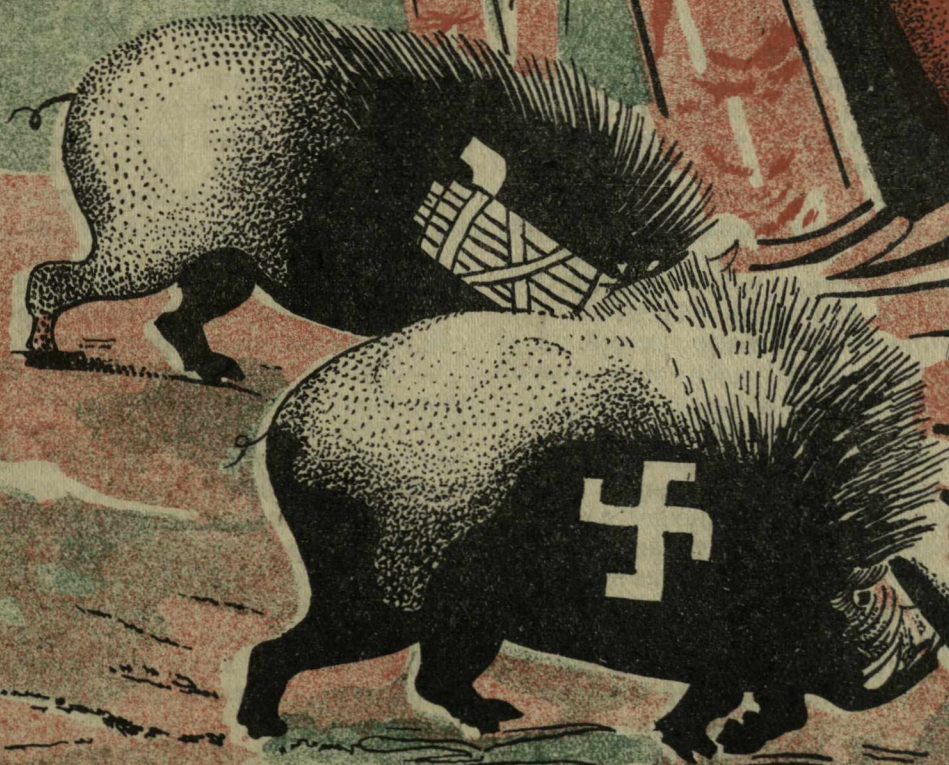


КАШКАН

10-мѢШ №
ОКТАБѢР
1936

ЛАПКА САМАНА

Нау-Йоргра тухатан „Дейли уоркер“ жур-
нал сине тухна укерчект („За рубомом“ жур-
налтан нине).



Чаваццѣ.

Ашфак ПУНД Пропаганда



Пољшя урля Совет Союзёнчен тавяранакан Генке йатля самрак сынна Германири штурмовиксем чикё урля кашня чухне тытна та, ухтарма тытанны.

Ѕитти выранны унта тухакан „Ангриф“ йатля хаґат сарня сётел ґинче чёлёмпе тапак йенчёлё выртаґсёлё. Генкен ґамки хяпарса тухса кавакарня. Штурмовиксенчен пёри Генкен палто кяґийнчен пилёк кукаль пёр харяс туртса каларсан, савянипе, кяшкарсах йачёлё:

— Тяхтяр! Тяхтяр! Тупянчёлё!.. Пуґляхсене систермеле. Есёр мар, еплё тупрам.

— Мён тупран?

— Ухмах! Курмаґтан-и, бољшевиксен пропаганда.

— ґавя пропаганда-и, кукаль-и?

— ґавя ґав! Кукаль ґав! Пёрие хуґса пят-ха—ашран туня аґа. Еплё пуґлях патне чупам. Пропагандине сётел ґинчен аґ илёр.

Темисе минутран Вилли Шредёр пырса кёлё. Вилли Шредёр кусенчен кяштах аслараххи иккен. Пилёк кукале курсан, валь Генке ґине сиксех ўкрёлё.

— А-а! Шуйттан! Пропаганда чиксе ґуретёлё. Бољшевиса кўресшёлё. Кала аґтан тупран, аґтан тупран пропагандяна?

— Мёнле пропагандяна? — хяйусаряґ ийтрё Генке.

— Ак ґакна, ашран туниґе!—ура тапса аллисе-не силлесех кяшкарса такрёлё аґа хирёлё Шредёр.

— Аґа-и? Аґа... лере... Совет Союзёнче сутяґ илтём. Пит тутляґ туйяґнчёлё те, Пољшя урля каґарса кунтах илсе килтём. Ытисене сул ґинче ґисе йатяґ, йулашки пиллёкёшне чикёлё урля каґсанах ґийес тенеччёлё те, сирён ґынсем чарчёлё.

— Сутяґ илтём тетёлё? Суяатяґ! Сана аґа Коминтерн укґасарах павя. ґийёнчен кунта илсе килнёшёлё сана уншяґ укґа нумай тўленёлё. Тытса кайяр аґа. Пропагандине сётел ґинчех хаваряр. Хуралта пуґлях киличчен хам таряп. Марш!

Генкена штыксемпе сыхла са илсе тухаґсёлё.

Кусем кайня хыґссяґ Вилли Шредёр алаксене хупрёлё те, пуґляхёлё патне донесени ґырчёлё. Унтан револьвёрне каларса ґавяркаласа ґаґаса пяхрё те, каллех сётел хушшине ларса шухаша кайрёлё.

Умёнче аш куклисем, илемлён выртаґсёлё.

— Иш, шуйтансем!—илтёмеле шухашлама тытяґнчёлё, хамаряґ таватя суллах план тарях, Германи ґывнисен аш ґиме пяхрамала. Сирён ґиме аш ґук, пирён нумай, тесе каппайса, бољшевиксем Германи ґёршывне килме тухня ґынсене укґасарах аш куклисем парса йаґаґсёлё. Сёт-су, аш-паш ґукшяґ кунта палхав каларасшяґ... Пит чейен ёґслесёлё. Еплёр тата чейерех—пропаганда чиксе килнёлё ґынна тытрамяр. Куншяґ мана наградя пулёлё-ха. Наградя укґсипе аш илетёлё те, аряма ґакяґ пек кукаль пёґсерттеретёлё. Е-ех, кашни уйяхрах доход пёр виґсёршер маркаран кайа мар илсесёлё, аш куклисем

ґимесёр пуряґнас ґукчёлё те... Пит нумай пулат аш-паш ґисе курмани. Султаляк та ґитет пулёлё. Тфу! Ку ашран туня пропаганда ґине пяхса ларня хушяра сёлехесем йухса аґма тытяґннёлё.

Кукаль ґинчен шухашлама пяхахас тесе, умёнче выртакан „Дер дейче фолксвирт“ журнала тытса вулама тытяґнчёлё. „Пирён апат-ґимёлё ытлашши пяха пулни кирлёлё мар, хура ґакяр ґисе пуряґмала. Сёт-су, аш-паш тавраш ґийес килсесёлё те, вёсем-сёрех пуряґма вёренни кирлёлё. Германи халяхён хяйне кирлёлё ґимелисене сахалрах ґинипех пуряґма хяґахмала“ тенисене вуланя хыґссяґ, сётел ґинче выртакан шап шур кукальсем ґине ирёксёрех пяхса илчёлё те, урях вулама пултараймарёлё.

Кукальсене хыт аллипе хыпашлакаласа пяхрё.

— Тулёлё ґемґе, хыта мар иккен. Пулат халях! Возванисем салатаґсёлё, аш куклисем пёґсереґсёлё... Возванисене вуламан, аґчах, тёрёссипе каласан, ґак аш кукли тенине султаляк ытла хыряма йарса курман. Тфу!

Йухса аґня сёлехисене шялса илчёлё те, кукальсене аллипе тытса хяй йатнерех шутарса хучёлё. Унтан каллех илтёмеле шухашлама тытяґнчёлё:

— Пяхсассяґ—кукаль, хяй—пропаганда. Совет Союзён аш-паш нумайи, фашиссен—ґителёксёрри ґинчен каласа паракан кукальсем... Ку шур чусталя пропаганда тутанса пяхсан мёнле-ши? Тути пур-ши уняґ, ґук-ши?

Шредёр пёр кукален сямсинчен ґыртса илсе vascaвляґ чямласа ґятса йачёлё.

— Тути пит сёлём!

Тата ґыртса илчёлё.

— Кунта пропаганда ґуккяґ туйяґнчёлё,—терёлё икёмёш кукале ґиме тытяґннёлё майяґ.

— Аван пёґсёрнёлё. Ха! Пулат вёлё халях! Шуря чустапа ашран пропаганда пёґсёрсе салатаґсёлё... Леш, Коминтерн тени тават ёнтёлё аґа. Хяй мёнлескер-ши валь, ґамракскер-ши? Рабочисемпе хресченсемшён тарашсах вяхят иртерет, теґсёлё.

Виґсёмёш кукалёлё хырямне керсе вырнаґня хыґссяґ, таваттямёшне йарса илет.

— Султалякёпе ґисе курман. Еплё хам та кунта киличчен хресчен ґынни пуляскер... Ех, ґавяґ пек тутля аш куклисем пёґсерекен Коминтерн пирён хамаряґ пуласчёлё... Пурняґ вара араснах уряхланёлчёлё... Хавяґшяґ ху хуґа, кам ёґлемест — валь ґимест, кам ёґлет—валь ґийет... Кунта... Тфу! Мёнле капла кирлёлё мар ґамах ґавартан тухса карёлё-ха? Никам та илтмерёлё пулсан йурёлё...

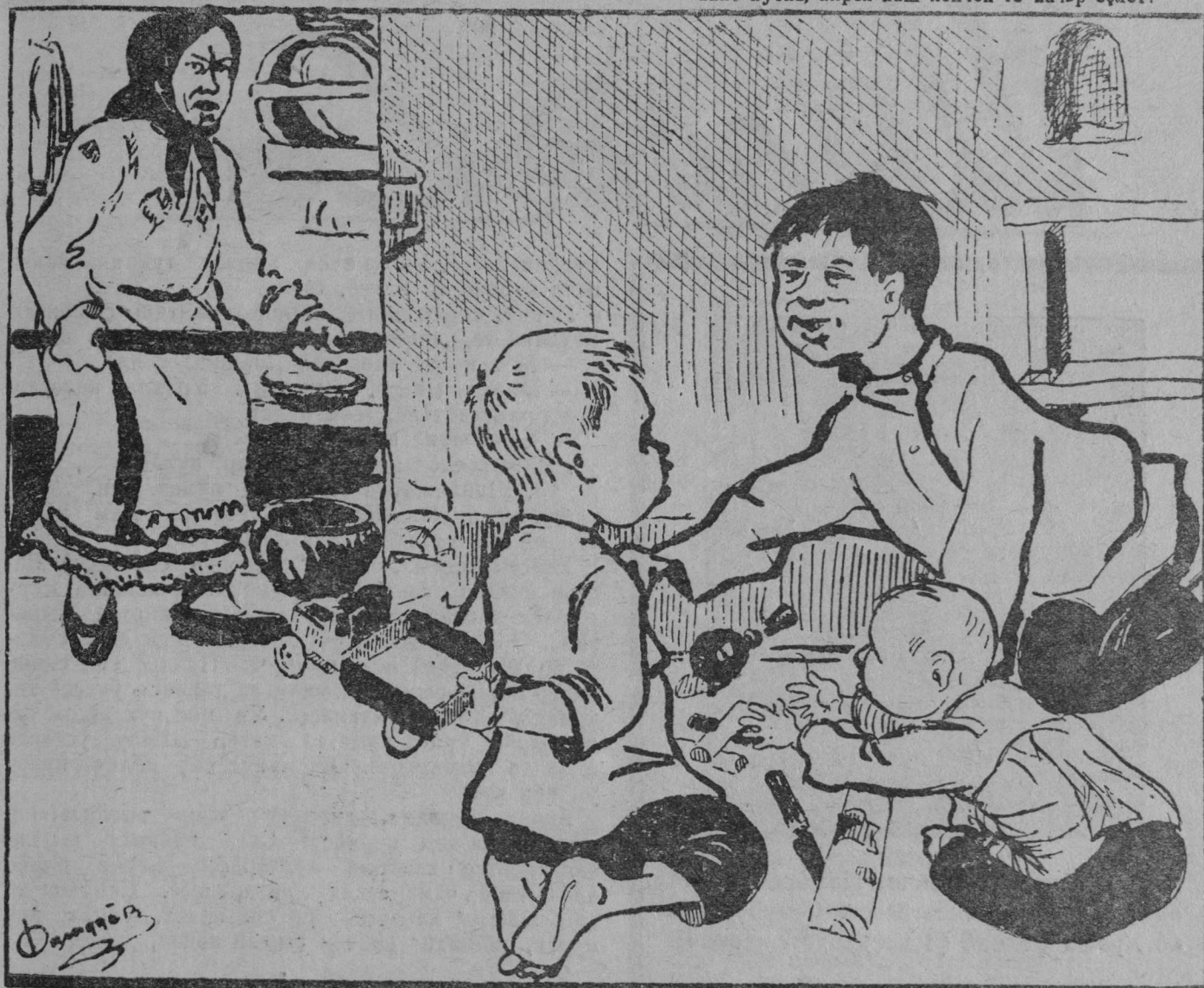
Пиллёкёмёш кукаль тёпренчёлёсене тумтир арки ґинчен шялса таґня хыґссяґ, Шредёр пуґлях патне ґырня донесени хутне татакяґ-татакяґ туса сётсе такрёлё. Унтан тутляґ анасласа, таряхла сак ґине тасялса выртрё.

— Генке ухмах!—терёлё валь куґёсем хупяґнипе хяй ґыварса кайня май.—Ма валь ун йышши тутля пропаганда пиллёк ґеґ илсе килнёлё!.. Е-ех!..

Иван Мучи.

Ҙывăракан ашшѐпе ачасем

Мăн Етмен (Хѐрлѐ Чутай р) йалповѐ растратăсем айне путнă, кирек хăш йенчен те начар ѐслет.



- Ытла шавлатăр, ачасем! Асуна вăрататăр!
— Ан хăра! Вăратас җук. Иртнѐ пухура пѐр оратăр Мăн Етмен йалповѐн прав-
ленинче ларакансене тупă сассипе те вăратас җук, терѐ.

25-мѐш помошник

Епѐ җуралассах артис пулса җуралин, анчах кай-
ран пултарулаха манне йытă кашласа кайнă. Ҙа-
вайпа епѐ... сценă җинче, аякри пурнăҗри номер-
сене тăваканни епѐ. Ҙавах та епѐ театăр тавра-
шѐнчен аякках каймастăп, пайан та ак директа-
ран 25-мѐш помошникѐ пулса ѐслетѐп. Пурнăҗ ман
лайăх, укҗа нумай илетѐп, җăран пиншак, шѐлепке
тăхынмасăр җăреместѐп. Хăлхуна кунгарах пар-ха
пăштăн калам! Пурăнма пѐлес пулат, йулташ, пу-
рăнма!.. Иртнѐ җулла епѐ җăвашсен академилѐ те-
атăрѐн вырăс труппипе Дзержинск йатла хулана
карăм. Ытлашшиех ачасене хăваласах ѐслеттер-
мерѐм, мѐскер—май килнѐ чухне канчăр-иҗ, 45
кунта та 15 спектакль аран лартрăмăр, а мѐскер
—укҗине парасҗѐ вѐт. Киле килнѐ чухне пѐрре
пуйас, терѐм. Артиссем кайса пѐтсен квитанципе

труппă багажне пристăнрен кайала илтѐм те, кир-
лѐрех хакла тумсене йешчѐкрен кăларса турттар-
тăм, вырăнне җав виҗелѐ чул чиксе хутăм. Анлан-
тăн-и?.. Шупашкара җитсен җынсемпе пѐрле епѐ
те тѐлѐнтѐм йепле чул кѐрсе выртни җинчен, ни-
хăшѐнчен хытăрах җăвара карса пăрахрăм. Ҙăнах
та йепле-ха лайăх тумтирсем вырăнне сăхман вар-
не чул чѐркенѐ-ха, тесе тăратăп. Мана уншăн ни-
мѐн те пулман. Халѐ акă тир савăтѐнчен атă тума
сарă тир виҗѐ тенкѐ парса илтѐм, кайса пăх-ха,—
сана парасҗи? Вот, йулташ, җапла, пурăнма пѐлес
пулат! Театăрга пирѐн шѐлепкесем нумай, пурин-
чен пѐр шѐлепке тăватăп та тăхынтаратăп, җăваш
труппи ашăнса лартăр. Пурăнма пѐлес пулат, йу-
лташ, пурăнма!

Хамăрсем.

Шишкә



Сентабёрён 25-мёшёнче чăвашсен паллă писателĕ, Совет писателĕсен Союзĕн членĕ Хумма Семён (Чёкес) вăхăтсăр вилчĕ.

„Шишкă“* тесе ырăссем пĕр-пĕр мăкăл йапала каласчĕ. Сăмахран, хыр йёкелне, чăрăш йёкелне „сосновая шишка“, „еловая шишка“ теççĕ. Çавăн пекех, сын йе выльăхчĕрлĕх шыçанса кайсан, ўт çинче час-часах мăкăл сиксе тухаť. Ана та „шишкă“ теççĕ. Вăл вара пĕре те ыр йапала мар. Çавăнпа ана тепĕр тĕрлĕ те каласчĕ. Сăмахран, „инкек“, „чир“, „сийен“, „усал“, тата урăх йат та пур унăн. Епĕ вĕсем çинчен сырасшăн мар. Вĕсем, маншăн пулсан, питех „интереснă“ мар.

Пурнăçра урăх йышши „шишкăсем“ те пуласчĕ. Калăпăр, хамăр хушăмăрти чипер сывă сынах акă, темле хăватпа трук обчă çинчи мăкăл... хамăртан кĕретех уйрам, хайне-хай „пысăк“ сын пулса тăраť. ырăссем ана та „шишкă“ теççĕ. Ман шутпа, чи усал „шишкă“—çак кайран асанни пулаť. Халђхи вăхăтра ун пек „шишкăсем“

* Ку калава Хумма Семён „Сунтал“ журналта 1925-мĕш султа каларнă.

курăнкаласчĕ. Ун çинчен килтен тухман йалти ватă карчăк та илтнĕ, тет.

Пĕрре, пирĕн килте, кўршĕ-хуранташ сыннисем пухăннă та, „шишкăсем“ çинчен халапласа ларнă.

— Мен пулаť вара вăл „шишкă“ тени?

— Прахха ывăлĕ, Кĕркури... Урăхла каласан, йал председателĕ, тени пулаť.

— Е-е-е! тенĕ асанне.

„Шишкăсене“ йалта кăна мар, вулăсра та, уйесре те, Шупашкарта та тупма пулаť. Тен, Мускавра та пулĕ? Пĕлместĕп унине. Хам кайса курман та—улталама пултараймастăп.

Хайсем вĕсем „шишкă“ тенĕшĕн çиленеççĕ. Вĕсене мухтас пулаť. Вĕсем умĕнче сукаланни кирлĕ.—Есĕр аслă сын, есĕр пурнăçа йертсе пыратăр... Ой, есĕр геройсем! тесен, вĕсем сан умăнта ирĕлсе кайнă пек пуласчĕ. Пуканĕсем çинче чипер ларнă сĕртенех, улпугла тайанса ўкесчĕ те, кăмăллăн кулма тытăнасчĕ. Ун пек чух вĕсем сана ырăн тупса пама та хатĕр. Шалу ўстерсе пама та пултараççĕ. Ой, майне сес пелес пулаť ун пек чух...

Анчах хурлама, хирĕсрех тăма тытăнсассăн, пĕтрĕ вара сан пурнăçу! Сана пайанах ырăнсăр тăратса хăварма пултараççĕ.—Кĕрĕн пирĕн алла! тесе чăмăрласах кăтартаççĕ. Çавăнпа та „шишкăран“ хăраççĕ. Пĕр епĕ анчах, ухмах пек пулса, „шишкă“ çинчен сырма хайас, терĕм.

I.

„Шишкăна“ тухиччен, йалти сынсем ана: Ваçлей, тетчĕс. Революци умĕн вулăса писсăре кĕрессĕн,—Ваçлей Иванч, тесе чĕне пуçларĕс. „Шишкăна“ тухсан, пĕр сасăпа: Шишкă, тесе сĕн йат пачĕс. Тўррипе каласан, хайне „Шишкă“ тенĕшĕн Шишкă сын умĕнче кăна кăшт çиленнĕ пек пулаť. Ахал чух, çилемене мар, çав сăмахшăн хайне хай ачашлама та хатĕр. Чăнахах та, халђ анчах вăл йалта пурăначчĕ. Йалти сынсăр пуçне, ана никамах та пелекен сукчĕ. Халĕ... халĕ Шупашкара килсе ўкнĕ. „Шишкă“ пулнă. Телĕнмеле... Телĕнмеле...

Пĕлтĕр мар, иртнĕ сўленче пулас вăл,—ун чухне епĕ тин сес хулана килнĕччĕ,—çав Шишкăна чи малтан Атăл хĕрĕнче тĕл пултăм. Сўллахи хёвел пулницă хыçнеле шутарма тапратнă вăхăт. Учрежденисенче ёссене тахçанах пĕтернĕ. Булварсенче сынсем курăна пуçларĕс. Малтанах сахаллăн, унтан нумайлансах... нумайлансах пырасчĕ. Пирĕн Шишкă, пĕр сынсе пилĕклĕ, пит-кусне сарланă, шупка шарăфне пуç çинчен усăнтарса йанă майра çаклатнă та, айал йенчен чинлăн утсă

хәйпәраҭ. Малтанах палламала та мар. Кам-ши ку?—тетеп. Хай капәр тумланнә: тәвәр кунчалл аҭа, галифе, пиншак, тем-тем төслө галстук, аллинче туйа. Анчах куҫсем йалтийех: хөсөкскерсем, кәшт пиҫсерех тәраҫсө. Сулахай аллинчи тутрипе вөсене шәлкаласах пыраҭ. Манән темшөн, ҫак Шишкәна ҫавар уҫса каласасси килсе карө. Хамәр йал ҫынө пулнә вөт, тетеп. „Шишкәна“ тухнә тесе пөр сәмах та чөнмө-ши вара мана хирөҫ? Чөнмесөссөн—чөнмест, ыйтнәшән ним те пулас ҫук. Ҫапла епө, скамйе ҫынче Атәл ҫинеле, Атәл таврашнеле пәхса савәнса ларнә ҫөртөн, ура ҫине тәратәп та, Шишкәна ҫынсе майри умнеле хәйуллән утса пыратәп.

— Ваҫлей, ей, Ваҫлей Иванч!

— Што надә тебе?

— Палламастән-и вара мана?

— Што?.. Нет, незнайу!

— Хәвәр йалсемех пулатәп епө.

— Што?.. Нет, незнайу!

— Хәвәр йална та пөлместөр-и?..

Шишкә манпа, ҫапаталләскерпе, урах каласма-рө. Ҫынсе майрине ачашшән:

— Идем, Ленәкә! Нечего смотреть на него... на дурр.. терө те, паҫәрхин пекех, чинлән утса кайрө. Ман ҫине майри кәна пөрре сивө куҫөпе пәтарса пәхрө, хай ҫавәрәнса та пәхмарө. Шишкә!.. Ҫавән пек иккен вәл „Шишкә“. Шишкә!.. Ҫынна та, йалне те паллами пулса кайаҭ.

Малтанах унтан манән кулса йарассәм килчө, анчах буҫвар ҫынчи ҫынсем умөнче тата лайах мар пек туйәнчө. Тен,—аҫтан пөлен?—ытгисем те: дурр... дурр... теме пуслөҫ. Пөтес пулаҭ вара. Таса ҫынченех ухмаха йерсе кайән... Ҫавәнпа та, шәла ҫыртса лартрәм. Каллех Атәл сәрчө хөррине кайса тәтәм. Шишкә ҫынчен ҫөнөрен шухаша карәм.

Шишкә!.. Шишкә!.. Кунта вәл халө апла ҫүрет. Анчах киләнчи арәмө унән пөчөк ачисемпе тарәхса пурәнаҭ. Шишкә аҭа пәрахнә. Шишкә халө „вырәс“ тухнә: вәл чәвашла манса кайнә. Куҫөсем хөсөк, пиҫөхөсөҫө пулсан та, вәл „вырәс“ халө. Кулмала, кулмала! Хулана килес умән, арәмө мана Ваҫлей Иванч ҫынчен лайахрах пөлме каласа йанәччө. Епө аҭа манса та кайнә. Ех, ухмах пуҫам! Мөншөн маларах аса илтермерән есө? Түрех арәмө ҫынчен каламалаччө манән.—Арәму салам йачө, темелеччө. Ухмах мар-и... тепөр йенчен та-та, апла та өҫ тухас ҫукчө пулө. Ҫук. Ҫук! Ҫитменне, майри хәйпе пөрлех,—питне сәрланә, шупка шарфне пуҫ ҫынчен усәнтарса йанә, ҫынсе пилөклө майри...

II.

Вәл вәхәтра манән Шупашкарта нумай пурәнмала пулчө. Ҫавәнпа Шишкә ҫынчен төплөнтөре-хөх каласа пама пултаратәп. Еп килсөссөн иккөмөш ернинче пулчө ку өҫ... Хайәсем ҫутнә, ҫөрле пулнә. Пөр пөчөкрөх урам айкипе иртсе пыратәп. Икө хутлә йәвәҫ ҫурт төлне ҫитсөссөн, мана пөр шура тутәрлә лутра хөрарәм, тата тепөр тәла сәкманлә ватә ҫын, чәвашсем, тытса чарчөҫ.

— Хөветөр мар-и ҫак?

— Ҫав, тетеп. Ваҫлей Иванч арәмөпе ашшө мар-и есир?

— Ҫавсем.

— Мөншөн урамра тәратәр тата?

— Ех, Хөветөр! Ухмах кәтартаҭ өйтө пирө. Ҫавән пирки намәс куратпәр. Хай арәмөпе хай ашшөне те йышәнасшән мар. Йеркөн майрипе питөренсөх илчөҫ, теҫсө.

Ман мөн калас кусене? Ним калама аптәранә-ран:

— Төлөмелө, төлөмелө!—тетеп вөсене хирөҫ.

Арәмө хытса кайнә: ни макәрма, ним тума пөлмест. Старикөн куҫсулөсем шәпәртатса анаҫсө. Анчах савәнтах сәкман ҫаннипе шәлса типөтет.

— Мөн тәвас өнтө? Мөн тәвас?

— Йөпле те пулсан ҫөр каҫас пулаҭ. Алкумөнче ыртма чармаҫсө. Йураҭ пирө унта та. Халө ҫулла, шәнса ылес ҫук. Ыран вара тул ҫуттипе, килелө шутарәпәр. Сакәрвун ҫухрәм утса килнө, тата сакәрвун ҫухрәм кайала кайма тивет... Ху ачу пулсассән та, йышәнмаҫсө, тет старик кинне хирөҫ.

— Аҭәр хам хваттере!

Вөсем итлемеҫсө. Вөсен шухашө, вөсен өмөчө йалта. Ыран, тул ҫуттипе, хулари ҫынсем хөрсө ҫывәрнә вәхәтра, вөсем алкумөнчен тәраҫсө те, утаҫсө тәста айкакка... төтгөм, канлө көтөсе... Хуларан сакәрвун ҫухрәма.

— Аҭәр!—төсе чөнөтөп татах.

Ҫук, итлемеҫсө.

— Есө чәрманаймән өнтө пирөншөн. Йөпле те пулсан алкумөнчөх ҫөр каҫәпәр, теҫсө.

Унччен манән ашчик нихсан та хурланса курманччө. Ҫавән чухне хурланчө. Ватә старикпе ҫав шура тутәрлә лутра, мөскөн хөрарәм урамра хирөҫ пулни ман пуҫа нумайччен ҫөмөрсө тәчө. Нумайччен канлөх пamarө. Есөр, вулакансем, өненместөр пулө епө ҫырнине? Чәвах та, хамән та өненөссөм килмест аҭа. Анчах вәл чән пулнә йапала. Чән пулнә пирки халө те ман ашран тухмаҫ.

Шура тутәрлә лутра хөрарәм... Шупашкар урамөнче, икө хутлә йәвәҫ ҫурт төлөнче, ҫөрле, хайәсем ҫутсан, мана пүлсе чарнә мөскөн чәваш хөрарәмө! Сана аса ылсенөх, ман ума Тургенөвөн Кулине йатлә хөрарәм героюө сиксе тухаҭ. Кулине, көркунне, хурән вәрманне каччипе куранма пынә. Каччи, улпут лаккейө, хөрө тилмөрсө сәмах ыйтнә вәхәтра, курак ҫынче шәхәрса мәшкәласа кәна ыртаҭ. Вәл Кулинене пәрахса айкакка кайасшән.

— Ан манәр мана, Виктәр Александрәвич!—төсе тилмөрет хөрө.

— Есө, Кулине, ухмах хөрөх мар... мужиклөх те мар, темеле... Ҫапах та, есө вөренменскер,—ҫавәнпа та, сана каланә чухне, санән итлөс пулаҭ...

— Ёлөк есөр, Виктәр Александрәвич, манпа апла каласманччө...

— Ёлөк?.. Ёлөк?.. тенө лөшө.

Шишкә та ёлөк апла каласман тәр. Анчах халө вәл, „Шишкәна“ көнөренпе, пөтөмпөх Виктәр Александрәвич пек пулса тәчө.

— ... Есө вөренменскер,—ҫавәнпа та, сана каланә чухне, санән итлөс пулаҭ...

Ҫапла шура тутәрлә, лутра, мөскөн чәваш хөрарәмөн халө итлөс пулаҭ.

— Ёлөк есө, Шишкә, апла каласманччө!

— Ёлөк?... Ёлөк!.. тет те Шишкә, ҫынсе пилөклө майрипе питөренсөх илет.

Ҫав өҫ пулнә хыҫсән, тепөр куннөх, епө Шишкә өҫлөкөн учреждение карәм. Икө хутлә чул

сұрт. Картишёнчен кемеде. Вәрәм коридор. Пёр хёррипе вёт шакәр служашчисем, „совет“ барашнисем тап тулли ларса тухвә. Ҙыраҗсә, машиниксене сәтти-сәт, сәт сәт сәтлатараҗсә. Лере, чи шалти вёҗёнче—Шишкә. Ҙаварёнче пирус, сәтели синче пысәк, сүтә сәран папки уҗәлса ыртаҗ. Шишкәна хирёҗ, сәтелён ку йенче, лешё синҗе пилёклё майра и-хик, и-хик кулса лараҗ. Кәлет-кийё, пуканё синче, кулнәсем сике-сике илет. Ёҗпе пынә хресченсем, хәйаймасәр, катара, алак патёнче, черет кәтсе тәраҗсә. Шишкә вёсене курмаҗ. Курсассән та, курман пек лараҗ. Унән, вёсемсёр те, каласмали җынё пур. Вәл—питне сәрланә, шупка шарфне пуҗ җинчен уҗантарса йанә, җинҗе пилёклё майра.

— Ваҗили Иванч!.. А? Ваҗили Иванч!.. Епё ёнерхи хут пирки сәмахласшән.

Шишкә кёҗён служашчине хәйаррән пәхса илчә. Хәй—вәйне җинҗе майри умёнче кәтартасшән пулё—хыттан вәрҗса тәкрё йна.

— Йа тебәй ызгрейу за етә! Понимаешь?.. ызгрейу йа тебәй!

Ҙавашла каласассән—пёсертетеп епё сана, пёсертетеп тени пулаҗ ёнтё вәл. Темшён пёсертестшён пулнә вара, йна пёлеймерём. Служашчи, чёреп пек, хутланса ўкрё. Мёнле каләнха Шишкәна хирёҗ? Ҙук, йна хирёҗ каламали җук. Вәл вәйлә... Вәл тем тума та пулараҗ. Мёскён служашчи, пёрре җиллён, тепре йәвашшән пәхрё те, хәй ыраённе кайса ларчә. Вәл хәйар Шишкәна парәнчә. Ҙинҗе майра хёпёртерё. Шишкәна шура али витёр пәхса, йәпәшлән кулса илчә.

Ҙынсем тахҗантанпах кетёҗсә.

— Йулташ ызведущи! Пушантәр-и есир?

Шишкә вёсене хирёҗ хёсёк куҗёсене кәна җавәрса кәтартрә.

— Подождите!.. Подождите!.. терё.

Унтан, җинҗе майрине тем каларё те, таҗта кайма хәвәрттан хатёрленме пуҗларё. Ҙутә сәран папкине хул айне хёстерчә. Туйине тепёр аллине тытрё.

— Идите к заместителю! Вон заместитель!—тесе таҗтала тёлесе кәтартрә те, шак-шак тутарса җинҗе майрипе тухах карёҗ.

Ёҗпе пынә җынсем куҗёсене чарса кәна йулчёҗ.

— Вот Шишкә!.. Ҙән-чән Шишкә!..

Манән пёлес килчә.

— Аҗта карё-ши ку Шишкә? тетёп.

Ухмахла, хамән ёҗ пур җинченех, җуптартәм кусем хыҗсән. Ҙунатлә тарантас җине ларнә та, кёнеке магазинё патнеле сиккипе пыраҗсә. Лаши лайәхскер. Хура, пысәк лаша. Ҙилхисем вәрәм: уҗәнса, силленсе пыраҗсә. Урамри халәх җак хёсёк куҗлә, улпутла Шишкә җинҗе майрапа йунашар ларса пыни җине, тем халччен курман йапа-ла пек, тёлёнсе пәха-пәха йулаҗ. Магазин тёлне җитсен, Шишкә җинҗе майрине, сёклесе антарнә пекех, аллинчен тытса антарчә. Ахәр, пёрне пёри хытә йуратаҗсә пулмала.

Епё те магазинә җитрём. Шишкәпа җинҗе пилёклё майри кёнекесем пәхаҗсә. Шишкә ыркашчәкпа мән сәҗәпа калаҗаҗ.

— Што есть у вас?

— Пурте пур. Акә пәхәр.

— Это все я знаю... читал. Больше нет-ту?

— Урәх җук.

— В таком случае, я вам оставляю 1-ый том журнала... А мне дайте другие томы.

— Епёр ушкәнёпе сутатпәр.

— Ка-а?.. Нельзә, значит!.. Почему нельзә?

— Епёр уш... кә... нёпе... комдплектипе сутатпәр,—тет Шишкәран хәраса ўкнё ыркашчәк.

Шишкә итлемест. Шишкә, ыркашчәк каланине тәнласшән та мар. Вәл хёрсе кайсах кәшкәрма тытәнаҗ. Пёрре җинҗе пилёклё майри җине пәхса илет, тепре ыркашчәкпа йатлаҗаҗ. Шишкә!.. Шишкә!.. Хәрушә вәл Шишкә!..

III.

Каласассән—каламали тухсах пыраҗ. Сәмаха пурне те нихҗан та каласа пётереймён, Шишкә җинчен те пётёмпех каласа пётермели җук. Уй-й, пурне те каластәк, нумай хут варлама тивет. Ҙаванпа епё калав вёҗне кёскентерех каласа пётеретёп.

Шишкәран та вәйләраххи пур иккен тёнчерел! Пурәнсан, пурансан, Шишкә умне җакән пек хут пырса ыртаҗ:

.....

..... за некоммунистические, бюрократические поступки, тов. Иванова, В. И.. исключить из рядов РКП(б). Предложить

..... снять его с заведывания

..... Отв. секретарь Партколлегии (алә пуснә).

Акә инкек! Кётмен-туман җёртенех, Шишкәна пуҗне устараҗ. Шишкә хуйха ўкет. Ҙинҗе пилёклё майри те кәмәлсәр. Йалан харкашма пәхаҗ. Хам курман та хуҗ,—йулташсем, пёлекенсем, җапла каласа кәтартасҗә. Пёрре, җёрле пулсассән, җаксем лайәххәнах вәрҗса тытәннә, тет. Ҙинҗе майра, ёлөк йәпәлтатса-кулкаласа кәна җурекенскер, Шишкә җине (хәл Шишкә мар ёнтё те, анчах епёр җаплах каләпәр) лач! сурса лартрә, тет.

— Ҙаваш... Хёсёк куҗ... Невежә... Пуранмастәп санпа урәх!—тесе каларё, тет.

Ҙәнах та, җавән хыҗсән, җинҗе майра Шишкәна пәрахса кайнә. Шишкә халё пёчченех, пёр пёчөк ыраётта пураҗаҗ. Йна епё, тепре, кёркунне куртәм. Шупашкара килсесшён, йаланах, Атәл хёрёнче җурес килет. Атәл җийё такама та илёртет. Утатан, утатан хёррипе пётём җуну канса пыраҗ. Пәрахутсем, пёчөк кимсем, паршәсем, сўлте тата, пуҗ тәрринче, пёлётсем йарәнса җуре-ни... җавсем пурте сана, тыткәна илнё пек, җавәрса илөҗсә... Шишкә пёр тёлте карләк җине тәйаннә та, тем шухәша кайса, Атәл җинеле пәхса тёлёрсе тәраҗ. Кивё пәлтопа. Кивёрех картузпа. Туйи җук. Тем-тем тёллө галстукне те мәйёнчен вёсертсе пәрахнә. Ҙуллахи тумёпе танаштарсан, хёрхенес килчә йна манән.

— Хёветёр мар-и җак есё?

— Ҙав. Палларән-и вара халё?

— Кәшт астуса илетёп... паллатәп, тет.

Вәл мана хәй служби җинчен калама тапратрә. Калассине җавашлах калаҗ халё. Партирен тёрёсмар кәларса йачёҗ, тесе ўпкелешме пуларё. Анчах епё нумай итлесе тәмарәм. Мана Атәл вәйхәвачё җавәрса илчә. Епё, кёрхи Атәлпа паллашас тесе, Атәл сәрчә хёррипе тәвала утса карәм.

— Сыв пул, Шишкә!

Хумма Ҙеменё.



Пёр художник

— Мана ни политкружоксене сфрместён, ни художниксен произведенисене тишёрсе пыракан журналсене вуламастъян, ни художествя йитувёсем синчен сыракан кёнекасене туйанмастъян, теңсё. Литературя илме укса, вёренме вяхт пётерме!.. Е, сук. Мана хам тувя йанашсем тарых вёренсе пынипе те ситё.

Умля-хыслан

Шупашкарта тротуарсене плансър туня паларат. Пёр-пёр учреждени туня тротуара йе Водосвет, йе сыхану техникёсем сёмёрсе парахассё.

Виç рабочи пёр учреждени сурчё умёнчи тротуара сёнёрен хывассё. Вёсем патне тепёр виçе рабочи лумсем йатса пырса тарассё.

Тротуар саракан рабочисем ыйтассё:

— Лумсем йатса мён тума килтёр кунта?

Лумсем йатнисем калассё:

— Хывар! Хаварграх хывар! Нумай ан кёттерё. Пирён те ёслемеле.

--Мён ёслемеле?

— Ёсёр туня тротуара епёр лумсемпе сёмёрме килвине сисместён-и мён? Ёсёр туня тротуар айён водопровод каймала.

Бўрократпа унан йулташё

— Игле-ха, сан аста та пулсан выран шыракан паллавя бухгалтер сук-и?

— Мён тума сана? Санан вёт укса-тенкё ёсне пёр бухгалтерех тытса пыма пултарат.

— Мён тавас тейён ёнтё. Штат саван пек те... кама та пулин илсе штата тултарасах пулат.

Йут патшаләхри саватра

Рабочи (хяй йулташне): — Совет Союзёнчи рабочисем хяйсем хуца. Унта пуранма пит аван.

Сават хуца:—Епёр сук сёрге йаланах аван, теңсё.

Рабочи:—Епё те сапла шу-хашлатяп: ёсёр сук сёрте пит аван, тетёп.

Ликпункт умёнче

— Ура! Ура!

— Мён ес, тахлачя, саванатян? Асран кайран-и мён?

— Ман ма саванас мар. Улашка ликпунктран отличня вёренсе тухрё.

Културля-културсър

— Пирён Сергей Иванов пите културланса кайня.

— Астан палля културланни?

— Арямне вярсна чухне нимёсле каласа вярса, амашпе-чавашла, ытгисемпе вырәсла.

Начар пйессан автарё

— Ман пйесса йышанчё.

— Аста? Чавашсен академи-лё театарёненче-и?

— Мар. Дежурнай магазинта. Товар чёркеме.

Хёрлё Чутай почтинче

— Мён-ха кунта сынсем хасатсем хуслатассё, типографи мар пулёске?

— Типографи мар, пуштя. Пуштяра канвертсем суккипе сынсем хасатсенченех канвертсем туса сырусем йарассё.

Ситес сук

— Пирён колхозри бригадирсене няхаш колхозри бригадирсем те ситес сук.

— Асти бригадирсене?

— Трак районёнчи Тяхартакари „Хёрлё сьлтяр“ колхозрисене.

— Ма?

— Сынсен колхозёненче ёсленине шута илсе пырас ёс темрен те аван пырат. Пирён пёлтёртен пусласа пайанхи куна ситесе те ёскупёсене ёскёнекисем сине лартса паман.

Ёсleme пултарайман

— Епё ёсе йурахсър сын шутне кётём. Мана пособи паратар-и?

— Ёсё ёсleme астан йурахсър пулатян: сямрак, инвалид тавраш мар, вькар пек сыва...

— Мён каласатяр! Ёненмесен хам ёсленё вырантан паня удо-стоверени сине пяхар. Унта мана вырантан ёсе йурахсър пирки каларса йаня, тесе сырна.

„Капкан“ канцеларине пыня сын калани

— Ёсёр апла Пухтел районёнчи сёнё Улкаш йалё пулагяр?

— Тёрёс.

— Сирён йалсовет председа-тёлёпе ськретарё мёнле хушаматля сынсем?

— Председатёлё — Кумтынав хушаматля, ськретарё Илмен-дейёв.

— Аван сынсем-и вёсем?

— Вёсем-и? Вёсем сынсем мар, выльахсем пулё тетёп.

— Мёвшён?

— Ёнеле ёсёсёсё.

Сёрпү районёнчи „Шумашар“ колхозра

— Анне, вылама кайам-и?

— Кайасси кайахта, вайяран вькар пулат, теңсё.

— Апла пулсан каймастяп та, вькар пулсан хёлле те, хамаран колхозри 24 ёне пек тултах пуранас пулат.

Хёрлё Чутай районёнчи Турханта

Учитёл:—Сан ывалу пит начар вёренет. Шкулта нимён те тавашсан мар.

Ача-амашё:—Ашшё ратнисене хывня пуль. Ашшё ратнисем пёри колхозри ревизи комиссияче, тепри хамар колхозри „Осоавиахим“ организацинче. Ёсleme йуратмассё. Нимён те тавашсан мар.

Тултан лайах, шалтан йапах

Хаш-хаш вулав сурчёсене көрсен тухса тарас килет:
болхоз ыгитичен те йапәхрах тытащё вёсене.

Филиппав укерчёкё.



— Ах, ку лашана! Вулав суртне курсассәнах кайала туртәнма пусларё. Пурәнма унта кёртсе хәварасран хәраї-пулмала.

Мён-мён сук-ши?

Ех, мён төрлө вайй сук сав ачасен! Вёсен әсё темле вайй та туртса кәларё. Выльа та выльа: лашала, ыхала, паттәрла, вәрсәла... темле те. Вайй вёрентекен сук пулсан та, пит куланса лармассё. Анчах... сав „анчах“ тенё сәмаха кам шугласа кәларнә-ши? „Анчах“ хысёнче тем те пытанса тәраї. „Пирён шул пур йенчен те аван ёслет, анчах“... Темле сав, тепёр чух сав „анчах“ та пысак пулаї иккен. Сапла акә кунта та.

— Петёр, мёншён ман сумкәна таракан тултарса лартрән? Есё шула таракан тултарса лартма килнё-им? Мана таракан тултарса сўреме сумкә сёлесё панә-и?

— Мана ёнер анне шултан пырсан анкартиш-

не кайса силленмесёр пўрте кёртмерё. „Кашни кун таракан шултан йертсе килетён, пўрт сывәх-не йарас сук сана“, тет.

— Мана та атте... Айтәр пётерсе тәкар! Долой таракан! Пире аннесене йатлаттараї.

Вырәс Сурәм (Елёк р.) тулли мар ватам шулёнче вёренекенсен учитёлсем пыриччен таракансемпе „вәрсә“ пусланчё. Оруди вырәнне вёсен кёнеке. Вёсемпе стена синче, кәмака хысёнче „тўрё навод-кәпа“ тёллесе таракансене шатлаттаращё. Пуле-метсем вырәнне теграїсем сәгәлтатасщё. Танк та сук вёсен. Танк вырәнне ура лапписем, сўлтен ўкекен таракансене пёр батаїйон ура лаппи тап-таса пыраї. Хәш-пёрисем штыксемпе атакәна

тйрйнчйс: перосем пйрин хйсйсан телри таракан-
сене тирйнесе ларасйе. Гранатй вйсен—панулми вар-
ри. Панулми варри йтена йумне пырса йапйнна
йемён отделени отделенипе тйкйнайсйе.

— Атакъ! Пер!—Анчах вѣреме пусланъ сѣлѣ пѣтти пек пѣтратаѣ клас. Анчах тѣшман кайала чакса окопсене тулчѣ. Окопѣсем хатѣр, вѣс хѣрисѣр нумай.

— Стой! Мёнле җапәсу ку?—кёрсе кайрә вёрену пайён пусләхә Шумиләв.

— Нестър Къркорчя, килте таракан йертсе килетён тесе вярсащё. Пётерес терёмёр те...

— Сирён ёҫ мар ку. Таракан въл урнă йытă мар унтан хăрама. Апат памасан хайсемех пётёҫ.

Шкул сҗенисем хёрлѐ, ыльџанса тѳракан чѳ-
чекпе илемлетнѐ пек йалтѳртатасѳѐ. Мача сҗинчен
таракансем ѐнсе хыснѐ тѳллесѐ ачасем сҗине пѳрин
хысҗан тепри сикесѳѐ те сҗухави айне пыганса
йѳкѳлтесѐ тѳрасѳѐ. Звонок пулса пѳтеймерѐ, вѳре-
ненсем пѳр-пѳринчен ѳмѳртса витре кутнѐ пыр-
са куклѳне-куклѳне ларасѳѐ. Епѳ физкульурапа
хѳтланасѳѐ тесѐ. Сҗук, витререн шыв ѳсесѳѐ иккен,
крушкѳ сҗук. Ара, мѳн тѳвас крушкѳпа? Шыв вѳл
сѳра-ерех таврашѐ мар крушкѳпа ѳсѳе. ѳна ваь-
ѳи лайѳх шутласан витре те кирлѐ мар. Сѳла
тѳрех пусма хумала та, ана-ана ѳсмелѐ ѳсесѳх
текѳенсѐ. Кѳна директѳр Храбров шутласа илей-
мен-ха.

Ну, мён вара а́на шу́тласа и́лейменше́н. Ун
выра́нне ура́ххине пи́т те а́сла шу́тласа ка́ларна́.
Клас́сене пе́р-пе́ринчен чу́с тата́кёсеме́пе ви́сшер
пу́рне сарлака́ш хуша́к ха́варса уя́рна́. Пи́т те

асла̄ вара ку. Ку шатӓксем витӓр вӓренӓ пай пуҫ-
лаӓхӓ сасартаӓка̄ виҫӓ класра вӓрентнине тӓрӓсле-
ме пултарат. Тепӓр йенчен вӓренексем те пӓр
вахӓтрах виҫӓ учитӓле итлеме пултарасӓҫӓ: ариф-
метика̄, биологи, географи пӓр вахӓтрах вӓрене
пулат. Анчах апла тума ҫынӓн хӓлха сахалтарак:
пӓри арифметика̄, тепри биологи итлесен, геогра-
фи итлеме урӓх хӓлха та йулмасӓ.

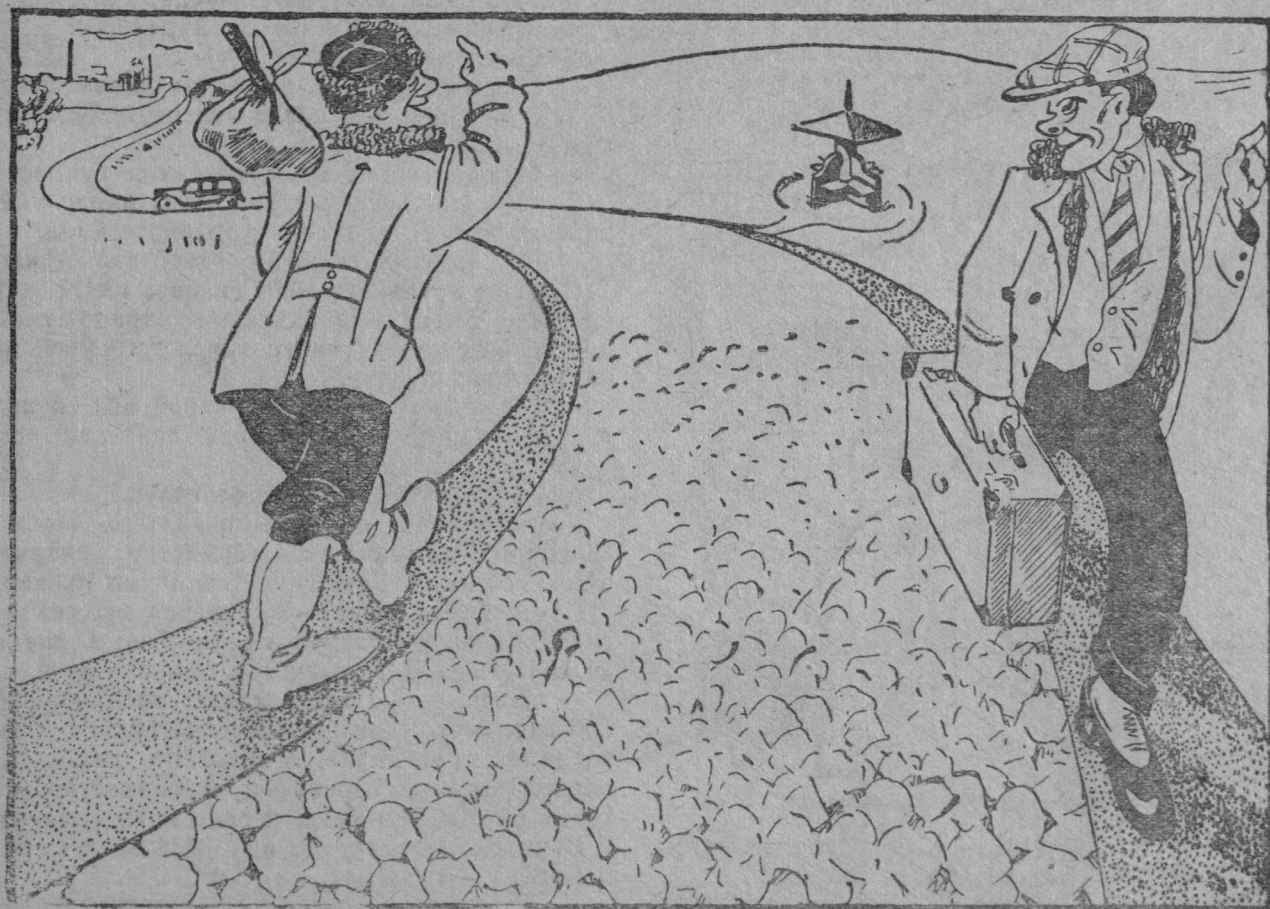
Кана та чипер шутгласан йёркелеме пулаӳ иккен, ёс те нумай кирл  мар. М н пур  те  р п расписани кана т вас  ук. Ну,  на в сем йаланах тумас   те. Ак   ен аб р н 17-м   н е в рентекенсемпе в ренекенсем пух н  —расписани  ук. Нумай шутгласа т мали  ук—йар  киввипе. План  ин ен кадам  р  та, в рен  плав , в рен  конспек  них шин те  ук.

Мён вёсене план? Пёлтёр Сатлайкинйәра тават-
тамёш клас ахалех, суйапах чапа тухрё, вёренте-
кенё преми илчё.

Хаъ мёнле? Хаъ вѣренекевсем ним те пѣлмenni палла пулчѣ. Вѣсем вищѣмѣш клас программине те тѣплѣн пѣлмещѣ. Райсупайне те нимѣх те мар. Вѣл сана тѣрѣх йака та тирпелѣ тетрайтсем каларса катартаг. Мѣнле тунѣ-ши вѣл тетрайтсе-не? Мѣншѣн суйана пытармала-ши?

Ытти ёсsem те җавах. Вёрену планёнчен пуҗла-
са, заңати вәхәтра пуҗламани патне ситичченеҗ.

Ех, мён-мён сук-ши ку шукулга? Тетрайтсем сук, хёнекесем сук, ручкă, крушкă т. ыт. сук. Тёрёссипе каласан чăн-чăн директарпа вёрену пайё пулăхăс те „сук“. Районра суктёс пайё пур, анчах (калех анчах) .. вёл курмаст. Н. Чурпай.



— Иван Дормидонăвич! Җсталла есѐ!

— Епё-и? Епё хуларан йала. Укşa растратă турăм. А есё?

— Епё-и? Йалтан хулана. Укşa растратă турăм.

В. Филипповъ Ѹкерчѣкѣ.

Телейсёр ача

(7—8 уйах кайарах пулса иртнө)

— Снахвун Снахвунч, сак ачасене саваса пяха,—тенө педтехникум директарё, пёр сичё сакяр уйах кайарах, канцељари алакё умне пуханна ачасем сине катартса.

Снахвун Снахвунч ёнсе хысёнен вёри шыв сапна пек сиксе тама хатланчө, тараймарё: пичке йевёрлө хырамё сөтелпе пукан хушшине хөсөнсе ларни кансёрлерё. Унтан темёнке мөшөлтеткелесе тачё те алак патнеле утрё.

— Есё пуёсен пысакёшне лайахрах виç, пире асларахисем кирлө,—сукхарса йулчө Снахвунан сука калакё йевёрлө сурамё сине пяхса пёр вёренекенё.

Тепёр икё-виçе минутран Снахвун пёр васкама-сёр, ёнер сөс тёнчене суралма ёлкёрнө пёру пек уткаласа, хайён кабинетне ситсе кечё. Икерчө виси пек куçлахне самси сине углантарса лартрё те:

— Микулайёв, кил-ха кунта,—терё пёр ачана пурнипе төллесе.

Вунпиллөк сулхи сарпак ача асла куçсөмпе йавашшан пяхса педолэг умне пырса тачё. Пёр самантра педолэг эллинчи лента ача пуçё йёритавра йаваланчө. Вёл, кивелсе шатна вёркөсө пек машлатса, ачан сурамне, пурне сыппине, асав шалне, халха сарлакёшне, ёнсе чиккине, сакма сүлөшне виçе пуçларё. Йулашкинчен ура тупанне виç-

Ашшөпе ачи

Кашаркасси йалсовечён отчотла пухавне Селескер йалёнке (Сёрпу районё) иртернө чухне суйлавсасем пухава сахал пычөс. (Сак-Сак).

Филипповукернө.



— Атте, атте, тетё! Епё пайан пухура пултём. Пухури халаха пётёмпех шутласа тухрам...

— Суйатан пул?.. Тяхта-ха!.. Есё шутлама пёместён мар-чи?

— Мёнле „пёместөп“. 10 таран шутлама пултататан.

се пяхасшанчө те үркенчө, виçмерё.—Кирлө мар,—тесе аллине сулчө.

Ачан сан-сурамне сехет сурё виçнө хысёнан, ачан куçё умне темёнке кукар-макар йёрлө чөркеленё хутсем, саспаллисене патраштарса сырна таблица-сем тухса саканчөс.

— Пёр самантра сак таблицари „А“ саспаллисене чөрсө тух!—терё ачана Снахвун Снахвунчя.

Ача йөп-йөпе шыва ўкиччен, чөлхине шалё айне саварса сыртса, „А“ саспаллине чөрме пуçларё.

— Аха,—терё ача сине пяхса педолэг,—ку ачан зрительни памёт вайла, вёл талантла художник пулмала..

Вунпиллөкри ача хайён ёснө пётерсен, парса пек тар тумламёсене сакми синчен шалса илчө.

— Асу,—терё педолэг кашт чөнмесёр ларна хысёнан,—1905 сулхи революционерчен патша влаçне хирёс көрөшме шутлаччө-и?

— Атте,—терё те ача, чөлхи сыхланса ларчө,—ара, епё 1921-мөш султа сурална та, хам сураличчен вунпиллөк сул авал пуллине епё астан пёлем,—тесе шутласа илчө. Урэх нимён те чөнмерё вёл, пёрре вёриленсе, тепёре сүсөнесе чөтресе илчө.

Снахвун Снахвунч та хайне хай сапла шутласа илчө:—Ун чух вёл суралман пулсан та ашшө-амашён шухашё унан пуç мимине суралас умён куçнах ёнтө.

Ййту хысёнан ййту пама пуçларё педолэг.

— Мёншён сынсем совета йуратаçсө?

— Совет пире кирлө-и?

— Пёр сын урампа пына чух автомобил айне пулна та хайне хай павса вёлөргём тесе шутлат. Сав төрөс-и?

— Мёншён хөвел хөвеланасёнен тухмат?

Ситмёл сиччөмөш ййтуне ответ парас умён ача хөрелсе кайрё те, түсеймесёр йёрсе йачө.

— Пуç ыратат, йвантам,—терё вёл ёсөклесе.

Педолэг куçхарши айён силенсе пяхрё, хура куçё пёрре сөлен сине пяхна пек чаралса карё, тепре—хөсөнсе хушак витёр хөвел сүти ўкнө пек сөс йалтартатма пуçларё.

— „Төстсене“ пётермен,—терё вёл йулашкинчен,—эксперимент тумасарах сана хак пама пөлейместөп.

Ача тата нумай ййтава өтветлерё.

Унтан темёнке приборсем, калтармачасем илсе, Снахвун Снахвунчя ачан чөрнисене, какярне, айка пөрчи шаммин тарашне виçсе пяхма пуçларё.

Сехет йөппи шавайт—9 сехетрен икё сехет синех ситрё. Снахвун Снахвунчя сехет йөппи сине куçлахё витёр пяхрё те, вёраман сывласа йачө.

— Санан,—терё тухса кайас умён,—пуçкашалу 800 сантиметр: арифметикала алгёбра „отлична“ вёренме пултармала, географие химине „очень плохо“—ран мала вёренме пултараймастан, мёншён төсен пуçкашалун виçi 2 сантиметр кайарах...

Вунпиллөк сулхи ача педолэга каласа пётерме паварё:

— Епё географие йаланах аван вёреннө те, есёр ахал суйатар!—терё.

— Пулин,—терё педолэг,—„төст“ тарых сапла тухай пулсан мана мөн...

И. Кашлинке.

Шиклѣ етем



— Хәнана ма ес ман ҫытар ҫине выртарна! Епѣ вѣл ҫытар ҫинче выртна чухне мѣн-мѣн ҫинчен шухашламан пулѣ. Политик йенчен йанаш шухашсем те сахал мар пулна... Хәна, ман ҫытар ҫинче выртна чухнехи шухашсене пѣлсен, темѣн те курса ларӑпӑр.

„ЏӰПЏИПЕ ХУПӰЛЧИ“

Пӑр пайлӑ комеди

Чӑваш Репертком сценӑ ҫинче лартма ирӑк панӑ.

В Ы Л ь А К А Н С Е М:

1. Кӑҫат Хӑветӑрӑ—каччӑ, Арманкасси колхоз-никӑ.
2. Алтати—хӑр, Вӑрманкассем, колхозницӑ.

3. Верук—Хветӑр амӑшӑ.
4. Кулине—Алтати инкӑшӑ.

Суд пуҫланиччен кӑтсе лармалӑ ырӑн (*Хветӑрпе Верук кӑрӑҫӑ*).

Хветӑр—Анне, есӑ ҫакӑнта кӑтсе лар-ха, епӑ Ваҫлей куккасем патне кайса лаша тӑратам.

Верук—Кай та, ҫас кил. Суд пуҫланиччен лешсемпе калаҫса пӑхас, тен май кӑрӑпӑр-и?

Хветӑр—Йураҫ, анне, епӑ халех! (*Каймаҫ*).

Верук—Васкавипе пайан апат та ларса ҫиме пулмарӑ. Никам та ҫук чухне кӑшт ҫырткалам-ха. (*Аса илсе*). Ей, чунилӑр, ара, апачӑ трантас ҫинчех йулнӑ. Хветӑрӑ лашине ҫавӑрса та карӑ пул. (*Васкаса тухмаҫ*).

Кулине (*кӑрӑт*)—ҫакӑнтах тӑрӑҫ те, пӑркун ҫакӑнта килсе кайнӑччӑ те. Лара-тӑра пӑлмен хӑрупрашӑн сулланса ҫӑрес пулаҫ. Алтатийӑ те мана, хайӑн инкӑшне, ҫвидетӑле ҫыртарнӑ. Епӑ вӑсене пӑхса тӑнӑ-им. Намӑса пӑлмен ача-пӑча-шӑн тем те курса ларас пулӑ.

Алтати (*кӑрӑт*)—Килте мӑркани те ҫитӑ-ҫке ӑнтӑ. Мӑскерле вӑл чӑлхе-ҫавара кӑштах чармала мар.

Кулине—Чӑлхене калаҫма тунӑ пул.

Алтати—Йӑркелӑрех пулас пулаҫ. Есӑ судра та тем те лӑпӑртатӑн.

Кулине—Судра калаҫмасан аҫта калаҫмала та-та. Чупкӑн! Епӑр те йаш пулнӑ, сирӑн пек пӑре те ҫӑремен.

Алтати—Санпа сӑмах вӑҫне нӑхӑҫан та ҫитес ҫук. (*Каймаҫ*).

Кулине—Чупкӑн! Хӑр пуҫӑн ача тӑваҫ те, тата вӑлах правӑ. Епех усал иккен. Кӑшт чӑнмели те ҫук, ҫасах тутасем ҫӑре пӑрениччен тӑсӑлаҫҫӑ.

Верук (*кӑрӑт*)—Пирӑнтен иртерех килнисем те пур иккен.

Кулине—Пур-ха. Иресе лар. Инҫетрисем-и?

Верук—Айӑкрийех мар.

Кулине—Тем ӑҫпе килмеле пулнӑ тата?

Верук—Хаҫ те ҫул тӑрӑшшипех йатлаҫса кил-тем. Ёҫӑр аптранӑ пек „слон сутса“ ҫӑреттерӑҫ. Виҫ ӑрне кайраха пӑрре килсе кайрӑмӑр, ҫвидетӑлсем ҫук, тӑрӑҫ. Суда пайана хӑварчӑҫ. У-ух, хӑрӑн амӑшне пӑрре тытса силлӑҫӑ. Хӑрне чараймасӑ. Ҫакӑн пек тарӑхнӑ вӑхӑтра куҫ умӑче пуласчӑ. Питӑнчен сурнӑ пулӑттӑм.

Кулине—Еп хам та ҫапла шухӑшлаҫӑп. Ман хӑрсеме намӑс тӑвакан амӑшне кураҫчӑ, тетӑп, епӑ те питӑнчен сурнӑ пулӑттӑм, тетӑп.

Верук—Пӑр кунне пӑр ӑҫкунӑ иртрӑ. Пайан тепӑр ӑҫкунӑ иртет.

Кулине—Ҫапла пулмасӑр, тӑхлачӑ. Ак, пайан та, ирех, купӑста кутне хускатма пырса каларӑҫ, ҫук, каймала мар, кунта килес пулаҫ.

Верук—Сирӑн купӑстасем самай ӑҫрӑҫ пул ӑнтӑ?

Кулине—Ӱсеҫҫӑ самайах. Пирӑн шыв хӑрине лартрӑҫ те кӑҫал. Шӑварма та ҫывӑх, купӑсти те таса.

Верук—Ҫапла пулмасӑр. (*Пауза*). К-хм!..

Кулине—Еҫӑр ӑҫкунӑсем чылай турӑр пул ҫал?

Верук—Темӑҫе пулнӑ-ҫке. Ывӑлпа 256 ӑҫкунӑ пулнӑ тери ҫав бригадир. Епӑр ывӑлпа ҫеҫ пурӑнатпӑр та...

Кулине—Епӑр те хӑрсемпе ҫеҫ пурӑнатпӑр ҫав.

Верук—Еҫӑр самай турӑр-и?

Кулине—Ҫава тухнӑранпа ӑҫӑр ларманччӑ те-ха, ҫаплах. Хӑрсем ман, темскер чире карӑ те... Хаҫ ҫине пӑчченех ӑҫлекелерӑм-ха.

Верук—Тем тӑлне пулнӑ ӑнтӑ сан хӑрсем?

Кулине—Кӑҫалхи ача-пӑча тем тӑлне те пулӑ. Сыхлавма пӑлмесӑрех хайне валли тупрӑ-ха ӑнтӑ.

Верук—Те ӑҫленӑ ҫӑрте ҫав шыв ӑҫнӑ-ха ӑнтӑ?

Кулине—Чӑр шыв ӑҫсе хырӑмӑ карӑнчӑ пулмала ҫав.

Верук—Апла пулсан, воҫанкӑ чирӑ пулӑ. Пул-ницана кайса пӑхрӑр-и?

Кулине—Кайман.

Верук—Ма илсе каймарӑр ара? Пӑвӑ ҫитнӑ хӑрӑх пулсан, шелҫке-ха.

Кулине—Шел те, мӑн тӑвас тен. Кӑҫалхи ҫул пирӑн анчах мар. Нумайӑшӑ ун пек чирпе чирлекенни. Районти тухтӑрпа калаҫса пӑхрӑм та, чирне тӑрлетме йурамасӑ, тет.

Верук—Тӑрлетме йураман чирсем те пур-им вара?

Кулине—Пур иккен. Вӑхӑчӑ ҫитсен хайӑх тӑрленет, тӑрӑ те...

Верук—Районри тухтӑр, леш Моҫҫи Исӑйчӑ пул?

Кулине—Ҫавӑ ара.

Верук—Ун патне ман ывӑл ачи те кайса пӑхрӑ те...

Кулине—Мӑн ӑҫпе-ши?

Верук—Сана никам та ҫук чухне каласа парам-ха. Ман ачи пӑр хӑре йӑвӑр ҫын тунӑччӑ те... Ҫав хырӑма пӑрахма май ҫук-ши тесе, калаҫса пӑхрӑм, тет те, йурамасӑ тесе калавӑ, тет. Хаҫ урӑх саккун тухнӑ, тет, те-ха... Пӑрахмала мар, тет, вара.

Кулине—Епӑ те сана никам та ҫук чухне каласа парам-ха. Ман хӑрсем те ача туса пачӑ ҫав.

Верук—Нумай пулаҫи тата?

Кулине—Нумай пулмасӑ. Вӑт хаҫ, каӑкой-нибуҫ пӑр уйӑх иртрӑ-и, иртмерӑ-и.

Верук—Кампа тунӑ-ши тата?

Кулине—Еп хам курман та пѣлместѣп. Хай, саварне шыв хыпнѣ пекех, пѣр савар та шарла-масѣ. Ах, мѣн чухлѣ хытармарѣм пулѣ, мѣн чухлѣ хытармарѣм пулѣ! Ача-пѣчана кѣпе аркинчен тыт-са сѣрес тетни-им? Кампа тунѣ тенѣрен, пайан судра курѣпѣр.

Верук—Апла пирѣн иксѣмѣрѣн те пѣр хуйхѣ. Епѣ те хѣрне хам куспа курман та-ха. Пайан судра куратѣп пулинех. Манерлѣ хѣр пулсан ачине авлантарсан та пырѣччѣ. Сын сѣмахѣ тѣрѣх хѣрѣ ним латти те сук, теѣсѣ.

Кулине—Епѣ хам та хѣрсеме качча парасси-шѣн хирѣсместѣп те... Анчах, ес калашле, каччи ним латти те сук, теѣсѣ. Пѣтрѣмѣрех ѣнтѣ, пѣтѣм йал-йыш умѣнче намѣс курас пулатѣ.

Верук—Ытла куѣансах ан ѣк-ха. Е-ей, сахал-и ку чухне хѣрсем ача туни. Пирѣн йалтах акѣ речѣпех шутласа кайма пулатѣ. Петѣр Миѣокѣ суратни сур сул та ситмен-ха. Микита Лисокѣ халѣ пѣр ик кун тенѣ чух туса пачѣ. Кавѣрле Матрунѣ суратни султалѣк ситет ѣнтѣ. У-у, шучѣ те сук! Кѣсалхи сул йѣлана карѣ ѣнтѣ вѣл.

Кулине—Ара, ес калани... Пирѣн йалта Микус Натили суратрѣ те, 25 тенкѣ шыраса илмеле туса пачѣс. Матви Марйи тата... Унѣн, уйѣхнех сѣр тенкѣ ытла тухатѣ тери.

Верук—Е-ей, темѣн те пулѣ ку чухне!

Кулине—Ман хѣрсеме темѣн чухлѣ шыраса парасѣсѣ ѣнтѣ. Каччи укѣа сѣнче пурнаканни пулсан, ытларах пулатѣ пулѣ, укѣа сѣнче пурѣнманни пулсан, ѣскупѣнчен шутласа парѣс. Мѣн пурѣпе ситѣ. Пѣр ачана темле те пѣхса ѣстеѣпѣр. Ех, тѣхлѣчѣ, сан ачине курасчѣ, хам ѣмѣрте те ун пек таса ача курман! Пулѣ пекех сѣталтатѣ. Суралсанах 10 кѣрепенке тайрѣ тери сав.

Верук—Ман ывѣл пекех пулнѣ апла пулсан. Ман ывѣл пѣчѣккѣ чух савѣн гек таса ачаччѣ. Ман ывѣлѣ халѣ те питѣ маттур та-ха. Лаптак кашта пек йаштак ман ывѣл. Ес курман пулѣ-ха.

Кулине—Аста пурне те курса ситерѣн, харпѣр-хѣй ачи харпѣрхѣйшѣн кирек кѣмѣн та аван пулѣ. Курак та вѣн „хура пулсан та хамѣннах“ тесе калѣт тет. (Пауза). Сан ачи кам хѣрѣпе сыхланнѣ тата?

Верук—Сак иртнѣ сурѣ, кѣре хирѣс, ту йенеле кѣсат йѣвалама тесе кайнѣччѣ те... Савѣнта темле путсѣр хѣр сѣмне сѣпѣснѣ та, хѣре йѣвѣр сын тунѣ, хѣрѣ ача туса панѣ, тет. Халѣ акѣ суда чѣнтерчѣс. Хѣрне курасчѣ-ха, курсанах пѣтѣм питѣе тѣмаласа тѣкатѣп. Ахѣрса сѣрессѣ-сѣрессѣ те, вѣсем ахѣрнишѣн типшар курса ларас пулатѣ.

Кулине—Сан ачу ту йенеле кѣсат йѣвалама кайнѣ темерѣн-и? Мѣн йатлѣ вара сан ачу?

Верук—Ачи ман Хветѣр йатлѣ та-ха.

Кулине—Хветѣр?! Хѣш йалсем вара ес?

Верук—Йалне Арманкасси теѣсѣ.

Кулине—Арманкасси?! Арманкассинчи Кѣсат Хветѣрѣ апла?

Верук—Ийѣ! Кѣсат Хветѣрѣ тесе чѣнеѣсѣ сав.

Кулине (иссартѣк сѣленсе)—Апла пулсан сан Хветѣрѣ-и-ха ман хѣрсеме ача тутараканни?

Верук (тѣлѣнсе).—Ес хѣш йалсем вара?

Кулине—Вѣрманкасси.

Верук—Хѣрѣ мѣн йатлѣ?

Кулине—Алтати.

Верук—Алтати?! Ха-а!... Еси-ха вѣл хѣвѣн хѣр пултѣрна чараймастѣн?

Кулине—Еси-ха вѣл хѣвѣн ывѣлуна чараймастѣн?

Верук—Ман ывѣл пѣре те ун пек сын мар. Мѣн пѣчѣкрѣпех тѣлек ѣснѣ. Такамран ыйтсан та, ман ывѣла ун пек-кун пек тесе калас сук. Нихсан та хѣрсем хысѣсѣн чупман.

Кулине—Халѣ сѣс ху каларѣн мар-и?

Верук—Каларѣм пулсан та, пулман. Ашшѣсѣр ѣснѣскер питѣ тѣлек ача.

Кулине—Мѣн тата тунас тетни-им? Хѣрсеме намѣс туса йат сартѣр та, халѣ тата тунас тетри. Ах, шуйтан!..

Верук—Ман ывѣл мар шуйтан, сан хѣр пултѣру шуйтан!

Кулине — Есѣ мѣн кунта ывѣлу хутне кѣрсе сѣретѣн?

Верук — Есѣ тата мѣн хѣр пултѣру хутне кѣрсе сѣретѣн? Ес ман ывѣлпа иккѣшне сѣуренине куртѣни, каласѣнине куртѣн-и!..

Кулине — Ни сѣуренине курман, ни каласѣнине курман!

Верук — Еппин сиксе лармали те сук.

Кулине — Сан ывѣл пек шѣшлѣсем, малтан кирек хѣсан та качча илѣсѣсѣ. Кайран, хырам ѣсе пусласанах, кайала савѣрѣнса пѣхмасѣрах тараѣсѣсѣ.

Верук—Ан павраса лар! Курман, илтмен нимѣн те сук, тап-таса. Пирѣн сѣумра нимѣн шыраса илмели те сук.

Кулине—Ывѣлу кѣсат йѣвалаѣ темерѣн-и?

Верук—Сирѣн хырамшѣн йѣваламан.

Кулине—Апла пулсан ѣскупѣнчен шыраса парѣс.

Верук—Вѣл кѣсал пѣр ѣскупѣе те туман. Кѣр-куннех килтен тухса кайнѣ та, таѣста сѣпкаланса сѣрет.

Кулине—Сѣнѣ саккун тѣрѣх 2 сула тѣрмене ларасси сѣс йулатѣ еппин.

Верук—Тѣрмене?! Хѣре ача тутарнѣшѣн хѣш ѣмѣрте тѣрмене лартни пур?

Кулине—Нихѣш ѣмѣрте те лартман пулѣ те, халѣ лартасѣсѣ.

Верук—Пѣх халѣ, йѣпле саккун йѣркисене пѣлѣкѣнни тупѣннѣ. Сав тери саккун йѣркисене пѣлетѣн пулсан, мѣн шырама килтѣн ес кунта? Сан хѣвѣннах судйе пулмала. Ача тѣвакансене килна пухмала та, тек судиѣ туса лармала. Хѣрне курсан мѣн пулѣ тесе шухѣшлавѣччѣ, ывѣла авлантараси мѣн тенѣччѣ. Халѣ ѣнтѣ хѣрне курмасѣрах паллѣ. Хѣрѣ те сан пекех кутѣн пулмала. Улми йѣвѣсѣсѣнчен айкак ѣкмест, теѣсѣ. Сук, сук, сук, тем парсан та кирлѣ мар. Хам сѣлли укѣа купаласа парсан та, еп санпа хурѣнташлѣ пулас сук. Сѣр сѣ хрѣм айкак кайса илем те, еп сан хѣрна илѣс сук. Тѣфу, тѣфу!..

Кулине—Еп сана сѣкѣн пеккине курах хѣр парса ларатѣп тетѣн-и? Ёлѣк пирѣн аттесен ула автан пурччѣ. Есѣ пѣре те савѣнта уйрам мар иккен. Ах, ула автан. Сѣкѣн пек кѣмѣла хуѣнѣшѣн сана суда парас пулатѣ.

Верук—Суд? Ес суккѣр сѣнсене суда кайса пар, мана мар. Епѣ халѣ, мухтѣв турра: куслѣ-пуслѣ, сѣмсалѣ-туталлѣ, чѣлхе-сѣварлѣ, алѣлѣ-ураллѣ, суда парсан та, санѣн айнах пулас сук. Хам ѣмѣрте пайтах судлашса курнѣ, никам айне те пулман. Халиччен ниѣста та намѣс курман. Тѣфу! Тѣфу!.. Сѣне-сѣне тѣфу!.. (тухса кайѣт).

Кулине—Чѣн ухмахах пулѣ ку хѣрарѣм. Чѣнахах Кѣсат Хветѣрѣн амѣшѣ пулсан, кунтан ырри-

нех кётме сук. Кун пек шартне ништа та вырна-
тарма пёлменскер, пырса тивертсе те йарё.

Хветёр (кёрет)—Кунта та никамах та сук ик-
кен. Судйисем килмерёс-и-ха?

Кулине—Сук ха.

Хветёр—Килни иртерех пулчё пулас.

Кулине—Есё мён, заседатёл мар пул те?

Хветёр—Мар.. ах да, заседатёл сав.

Кулине—Пăхсах паллă, судлашма килекенскер
мар пек туйăна.

Хветёр—Да.. сапла сав!

Кулине—Ак есё ёнтё суд ёсёсене аван пёлетён
пулмалă. Тўррипех кала-ха: манан хёрсем ача ту-
на та, савна шыраса илес тесе суда панăччё, сак
сёне саккун йёркипе мён чухлё шыраса илмеле
тенё-ши? Пёри пёр кун халăх сінче вуласа кă-
тартрё те тёллөнех аяланса йулаймарам пулас.

Хветёр—Халъ аяна астан чаннипе калама пулта-
рăн-ха? Суд тунă чухне курăна. Унта курна.
Халъ нумай пулмасъ пёрине суд турёс те, пёр пус-
та тўлемеле пулмарё. Хёрё ачине пăхса ўстерме
пултарайманнине кăтартса пачёс те, хёртен ачине
тытса илсе, ашшёне памала турёс.

Кулине—Ак тата. Апла та пулат иккен.

Хветёр—Тёрлёрен пулат.

Кулине—Ах, ывăлăм, есё ман хёрачашан тår-
сан, еп сана ахалех тумăттăм. Есё мёнле пулсан
та судйисем сўмёнчи сын. Сирён сăмаха кёрёшме
те пултарассё.

Хветёр—Кăсал апла суд тумассё, тăхлăч! Кăсал
саккун мёнле хуша, сапла тăвассё.

Кулине—Сапла пул сав. Епё, кăсал та илке-
лессё пул, терём те...

Хветёр—Сук, каласмали те сук.

Кулине—Вăт ес, ача, аслă каласатан. Ман хёр-
семён ачи, сан пек ас-танлă сыппа пулнă пулсан,
пёр сăмахсăра катча памала. Халъ акă каччин
амăшёпе каласрам та, амăшё савра сил пекех.
Ывăлё те амăшне хывнă пулсан, шухăшламали те
сук.

Хветёр—Кам пёлет аяна? Сынсем тёрлёрен пу-
лассё. Пёр семйерех пёр пек мар. Акă пайан 13
алимент сучё пулмала, тессё. Унта тем тёрлёсын
та пулё. Тўррипе каласан: епё хам та сав ёспех
килнё те-ха... Хёрёпе, тата хёрён амăшпе курса
калашас та, килёштёрессё пулсан суд туса аппа-
ланиччен, илес те кайас, тенёччё.

Кулине—Мирлё тунине мён ситтёр ёнтё.

Хветёр—Ех, тăхлăч! Санан вăл хёре курасчё.
Кантак умёнчи чечек пекех вёт. Пёр кашăк шыв-
пах сятса йамала.

Кулине—Пўвё пури хăй?

Хветёр—Мён каласси пур. Йаштак хулă пекех.
Хамран пёр шит лутрахах та... уншан ничево. Ик
сўс хёрри кăтра, сўсё сарă, кусёсем вара кан-кă-
вак. Сăмси: ни ытла вăрам мар, ни ытла кёске
мар, так чохă. Тути вара: пёчекё, шăратса тунă
йёрёлче пекех. Прасниксенче пурсăн кёпе тăх-
на. те, силпе варкаша кăна. Пушмакё те сап-су-
тă: ларт-ларт тутара. Хаван ывăлу пулсан, тўр-
рех савна илмеле. Тёнчипе шырасан та ун пек
хёр ес тупас сук.

Кулине—Мёншён ес аяна ачине суратаччен кач-
ча илмерён?

Хветёр—Аппашё питё хайар, тессё те... Хёрё
ман, семсе кăмăллăскер. Хам аппана хирёс кайса,
аппана вăрстарас килмест, тет. Амăшё сук. Ап-

пашё тата хама курмасăрах мана тиркесе пăрах-
нă, тет.

Кулине—Кăсалхи самраксем ашшё-амăшёсенчен
питех те ыйтса тăмассё вёт ха.

Хветёр—Сапла та... Ак, есё илес хёрех аппаш
сăмаххинчен тухасшан мар.

Кулине—Есё калашле, пирён килни чăнах та
иртерех пулчё пулас. Тула тухса ушăлас-ха, кунта
ытла та шăрăх. (Кайăм).

Хветёр—Алтати аппашё мёскерле-ши? Курса
виш сăмах каласасчё. Алтати хайён аппашне сви-
детёле панă тенё. Килетех пул те-ха.

Алтати (кёрет)—Ашшё килсе ларнă иккен,
урăх никам та сук. Ну, йурё. (Кайма тăра).

Хветёр—Алтати, ан кай ха!

Алтати—Мён тата?

Хветёр—Лар-ха манпа йунашар! Ан вăтан.

Алтати—Санпа пурăнма вăтанманскер, йунашар
лармах вăтанмăпăр-ха. (Лара). Ну, мён?

Хветёр—Еп акă мёнле шухăшлатăп: суд туса
пăтраниччен, ая, пёрлешер те йурё.

Алтати—Санпа епё ним парсан та пёрлешмес-
тёп. Мана мăшкăласа пётём йал-йыш умёнче на-
мăса кўртрён те, халъ мананнах сана качча тухса
лармала. Пёр авланнă сынна кайам та, сан пата
ура та йарса пусматăп.

Хветёр—Неушлё епё йалта никамран та начар
каччă пулса тăтăм-и? Неушлё есё те йут сынна
кайса ман чёрене сунтарăн-ши? Дуңă!.. Еп сана
никамран та ытларах йурататăп. Йуратман пул-
сан еп сўмна сыхланман та пулаттăм. Есё те ун чух-
не мана йурататăп тетёнччё сёке. Есё те саватăп
теттён.

Алтати—Савнă та, иртнё.

Хветёр—Дуңă, ан асаплантар ес мана. Еп сан-
шан тем тума та хатёр. Ес мана ан пăрах сёс.

Алтати—Ун сінчен халъ суда килсён мар, кăшт
маларах каласмалаччё. Манан хырăма йулсан ес
пирён йалтан кайрăн та, сак тарана ситсе те пыр-
са пăхмаран.

Хветёр—Инкў питё хайар тессё те... пыма шик-
лентём. Тата сынсем куласран хăрарам. Еп уншан
сана йуратма пăрахман вёт. Есё ху та айăплă.

Алтати—Мёншён?

Хветёр—Ху йăвăр сын иккенне мёншён час
пёлтермерён? 6 уйăх ситнё те, мана тин сырса
пёлтертён. Ытлаши палăрман чухне систерме-
леччё те, пёрлешмелеччё сёс.

Алтати—Халъ епё хама вăлшн урăх каччă туп-
нă. Санран пёре те кайа мар.

Хветёр—Суйатан пул? Йгле ха, Дуңă, манан
сан инкуда курса каласасчё. Пайан кунта килет-и
вăл?

Алтати—Килет. Анчах еп хам инкене санпа пёр
сăмах та каласарматăп.

Хветёр—Мёншён, Алтати?

Алтати—Сана курсанах, вăл сан сине араслан
пек сикселарё те, пётём пит-кусне тăрмаласа пё-
терё. Пирён инке вăл сав тери хайар, сав тери
матур. Хамăр йалта аяна сёнекен пёр сын та сук.

Хветёр—Апла тума ирёк ан пар ес, Алтати!
Ах, мёнле уншан кăмăлё савăранны тёле пуласчё.

Алтати—Сан сине вăл ёмёрлехех силённё, кă-
мăл савăрнассине пёре те кётмели сук.

Хветёр—Ну, йурё! Епёр те санран кайинех туп-
мăпăр-ха. Ая, суд туччёр, мён чухлё тўлемелине

түлөп, анча, сан умантаураах пуç тайасси ан пултәр. (*Хәҙәрт тухса кайаһ*).

Алтати (*хысһан чупса*) — Хвәтәр... Хвәтәр... (*Пауза*). Мән туса хутам-ха еп хама-хам? Савнә Хвәтәр!.. Ес мана хәл те ёлөкхи пекех йуратаһ-ши, тесе курнаһлантәм сөс, Хвәтәр! Еп санах пыратап. Санах йурататап. Епё пөтөмлөх суйрам. Инке те хирөс мар вөт. Хвәтәр, тавран. Тавран тетөп. Сук, савранса та пәхмарө. Кайрө. Ураах арсынна качча кайсан вәл мана сәмах айөнчөх сүрөтө. Унан кәмәлө нийөплө те Хвәтәрөнни пек пулмө. Хвәтәр качча илсенөх мана вөренмө йаратап, тетчө. Ман капла сакәр сул хут вөренмө ахалөх пөтөт. Ситес кёркунне районра аслә шукулсене вөренмө көмө хәтөрленмөли курс уәләт. Хвәтәр, мана йуратакәскер, чарса тәман пулөччө. Ачана пәхма ватә амәшө пур. Ех, ухмаһ! Хам курнаһпах пөтөтөп пулө.

Верук (*көрөт*) — Суд хәл те пусланман-и-ха?

Алтати — Сук-ха. Асанне, еп хөр чухнөх ача тунә пултәр, санән ман телөйө ывәл пулнә пултәр, сан ывәлу мана качча илнө пултәр, есө вара ман ачана пәхнә пуләттән-и?

Верук — Сан пек илемлө хөрарәмәнне те пәхмасан, камәнне пәхас тата?

Алтати — Епө те сана виличченөх пәхса тәрантарса усранә пуләттәм.

Верук — Есө апла калатән та, манән теплө кин пулат өнтө.

Алтати — Санән ывәл ача пур-и вара?

Верук — Пур, пур!

Алтати — Игле-ха, асанне, мана суләхса пөр арсын ача тутарчө те, халө ачишөн мән чухлө түлемелине түлетөп, анча, еп сана нихәсан та качча илмөстөп, терө те, тухса карө.

Верук — Сан пек хөрө илмөст пулат. Каччине курса хамәннах питөнчөх сурасчө. Есө ман ывәлпа ача тавас пулсан, еп сана пөр сәмахсарах килө савәтса каймала, ачине те хамах малта йәтса пымала.

Алтати — Ах, есө курасчө, асанне, манән каччи йөплө илемлине! Сирөп, латакаскер... Хулпуссисөм тем сарлакәш. Кәкри вара, пөр шит малала тухса тәраһ, хәй йөпкөм хура. Кусөсөм сәлтәр пек йәлтәртәтәсчө.

Верук — Ха-а! Каснә лартнә ман ывәл пекех.

Алтати — Кайса шырам-ха еп әна, тупайрап-и? (*Кайаһ*).

Верук — Пайан сучө пулат-ши, пулмас-и-ши? Көтсө ывәнтәрчөс өнтө пөтөмпөх. (*Ларәт*).

Кулине — (*Көрөт те нимән шарламасәр ларәт*). К-хөм!..

Верук (*хытәрах*). К-хөм!..

Кулине (*Верукран хытәрах*) — К-хөм!..

Верук — Есө мөскер өсөрсө манран мәшкәласа ларатән?

Кулине — Ан шәртланса лар.

Верук — Шәртлә сынна шәртланмасәр.

Кулине — Тивмен тункатана никам та тивмөст.

Верук — Намәсәр, намәсәр! Хөрсөмү хысһан суда килмө намәса пөлөсчө.

Кулине — Савән ывәлу хысһан суда килмө намәса пөлөсчө.

Верук — Еп суда килмен. Хөрпө курса каласас та, килөштермөлө пулсан, хөрнө илөс те кайас төнөччө. Сан пек сынран шыраса илмө килмен.

Кулине — Санран шырасчө-и мөн? Мөскер чөлөхуна хысса ларатән.

Верук — Ес хысмастән пул.

Кулине — Выс хырамлә сын хытә силенөт төсчө: мөн-хыраму выса пусларө-им?

Верук — Шуйттан выса пусларө. Йөкөлтөсө ларха нумайтарах, ак пөррө сиксө тәрсан... (*Тәраһ*).

Кулине — Епөр санран кайа йулатпәр пул. Ах, ват кәрпан!.. (*Тәраһ*).

Верук — Епө ватти сана кансөрлөрө-и-мөн? Тфу!.. Намәса пөлөсчө ват сынна күрөнтөрмө. Тфу!.. Тфу!.. Тфу!.. Сине-сине тфу!.. (*Тытәсмах тәрасчө*).

Кулине — Ак, пөррө сүсунтан йарса илсен!..

Верук — Хурах!.. Хурах!..

Кулине — Хурах кәшкәрса кама айәплас тетөн? Еп хам та кәшкәрма пултаратап. Караул!.. Караул!..

Верук — Хурах!..

Иккөшө харәс — Хурах!..

(*Хвәтөрнө Алтати көрөсчө*).

Хвәтөр — Мән хәгланатәр өсөр? (*Верука тытса пөр йөннө тәратәт*).

Алтати — Ухмаха йөрмөрөн пул те? (*Кулиненө тытса төпөр йөннөлө тәратәт*).

Хвәтөр (*Алтатинө кәтартса*). Акә, анне, ман арәм пуласси, паллашәр, Алтати төсө чөнөсчө.

Алтати (*Верука ал тытса*). Питө хавас! (*Хвәтөр сине кәтартса*). Акә, инке, ман упәшка пуласси, Хвәтөр төсө чөнөсчө.

Кулине — Еси-ха вәл Кәсәт Хвәтөрө текөнни? Ак әста төдөй! (*Верука*). Ес Хвәтөрөн амәшөх пулатән и вара?

Верук — Хвәтөр амәшөх. Есө Алтати инкөшөх пулатән-и?

Кулине — Алтати инкөшөх.

Верук — Ах, тур-тур!.. Кәсарсамах, тәхлачә, пөрпөринпө паллашмасәр көсөх вәрссә гилөттөмөр. Кәсарсам!

Кулине — Кәсарасси мөнни... Хама кәсар өнтө. Йытәсөм пөрпөринпө вәрсмасәр паллашмасчө, тет, савән пекех пулчө өнтө ку.

Верук — Пөлсө тәнә синчөх епө сана күрөнтөрмен пуләттәм.

Кулине — Күрөнтөрөссишөн пулсан епөр иксөмөр те пөрпөринчөх йулмастпәр пулмала. Чәнчән сүпсипө хупәлчийөх өнтө.

Верук — Хәл өнтө тәватсәмәр та сүпсипө хупәлчисөм пултәмәр.

Кулине — Ураах нимөнлө сәмах та тупса калас сук.

Верук — Ах, турә!.. Кун пек хөрө кам качча илмө!

Кулине — Пөлмен, пөлмен. Кун пек каччәна кам хөр памө?

Хвәтөр — Ну, суд өснө пөтерөсси синчөх сөкрөтар патнө көрсө каламала пул. (*Көмө тәраһ. Аләк синчө сакәнса тәракан хута вулат*) „Пайан суд пулмас, судйөсөм пуртө Шупашкара Главсуда өснө кайнә“. Кайччәрах. Пирө текөх суд кирлө мар. Ну, тәхлачәсөм, айтәр килө. Сакәнта суд курма килнисөччө паллакәннисөне туйа чөнсө хәварәр. Аә, Дуңаша, епөр кайар!

Алтати — Аә, Хвәтөр!.. (*Ытәлашса тухса кайасчө*).

Верукпа Кулине — Ситөс өрнө кун өнтө, Хвәтөр туйнө тума пырәр, ушкәппөх! (*Кайасчө*).

Чаршав.

Сывлăх никёсё

Ёсё хел пусланас умён, „Труд“ хаçатра „Физкультура“ хеллене хирёс тухса илесси тесе йат хуна статйа тухий хыççан пёр уйăха йахан иртсен, пусланса кайнă.

Шевёр пўрнипе сулахай сăмса шăтăкне уçса ларакан клуб пуçлăхё патне Павăл Никитин кечё те, хайусăртарахан чаранса тăчё.

Клуб пуçлăхё, кенё сын çине пăхмасăр, ёçрен пушă аллипе çтена çине: „Ёслемё ан чăрмантарăр!“ тесе сырса çапнă хулам хут çине тёллесе кăтартрё.

Павăл ўслёк тухман çертенех ўсёркелесе илчё те, шăппантарахан каларё:

— Иртнё ернере есёр мана кёрсе пăхма каланăччё те... Тупса паратпăр терёр.

— Мён? Кёскен кала!

— Йёлтёрçесен кружокё вальди...

Клуб пуçлăхё шевёр пўрни çумне сыпçаннă темёскере сётел айне пăрахса:

— Татах кёскенрех кала. Пёр сăмахпа!—терё.

— Йёлтёрсем!—тесе хучё Никитин татаклăн.

Клуб пуçлăхё пуçне сулахай йенеле тайрё те, пёр пек илтёнсе тăракан сасăпа çапла каласа мăкартатса илчё.

— Физкультура—сывлăх никёсё. Хавшаклăх тёп пултăр! Декабёрён 2-мёшёнче, йункун, тепре килсе пăхан.

Декабёрён 2-мёшёнче Никитин каллех клуб пуçлăхё умёнче тăраť.

Клуб пуçлăхё сётел хушшинче кёнекесен хыт

хупписем çине темёскерле пит хăрушă, мăйракалă етемсем ўкерсе ларат. Никитина курсан, вăл, анасласа илнё хушăрах çапла каласа хураť:

— Физкультура—сывлăх никёсё. Хавшаклăх тёп пултăр! Декабёрён 9-мёшёнче, йункун, татах тепре килсе пăхан.

Декабёрён 9-мёшёнче клуб пуçлăхё хайёс сывлăх халхин сухăрне шăрпăкпа тасатса ларнă хушăра каллех Никитин пырса кёрет.

— А! Физкультура—сывлăх никёсё. Хавшаклăх тёп пултăр! Йункун, декабёрён 16-мёшёнче килсе пăхан.

Малтанранпа виç уйăх иртет. 4 уйăх... Никитин клуб пуçлăхё патне сўреме пăрахмасť. Пёре вăл ун умне сйлёлён пырса тăрса:

— Хăсанчен, а-а-а! Йёлтёрсем пулаççё-и санан, пулмаççё-и?—тесе кăшкăрса пăрахаť.

Клуб пуçлăхё, бўтерброд чăмласа лараканскер, шартах сиксе илет. Унтан Никитин патнех пырса тăрса, апа хулпуссинчен лăска-лăска çапла калаť:

— Физкультура—сывлăх никёсё. Хавшаклăх тёп пултăр! Тепёр ернерен килсе... Анчах мёне кирлё-ха халё йёлтёр, а? Чўрече витёр пăх-ха, сўркунне ситет...

Чăнах та: чўрече витёр пăхсан кăвак пёлёт йаруçă, шăнкăр-шăнкăр йур шывёсем йухаççё, шăнрăрч йурри илтёнет...

Клуб пуçлăхё Никитина лăпланнă сасăпа çапла каласа асатаť:

— Акă мён! Малала пирён иксёмёрен футбол кружокё организицилес ёсё тытăнмала пулаť. Кирлё хатёрсем туйанса парассине хам çине илетёп...

Малала мён пулнине пёлес пулсан, çак феллетона тепёр хут пуçламёшёнченех вулама тытăнмала, анчах вуланă чухне „хёл“ тата „йёлтёрсем“ сăмахсем вырăнне „сўркунне“ тата „футбол“ сăмахсем каласа вуламала.

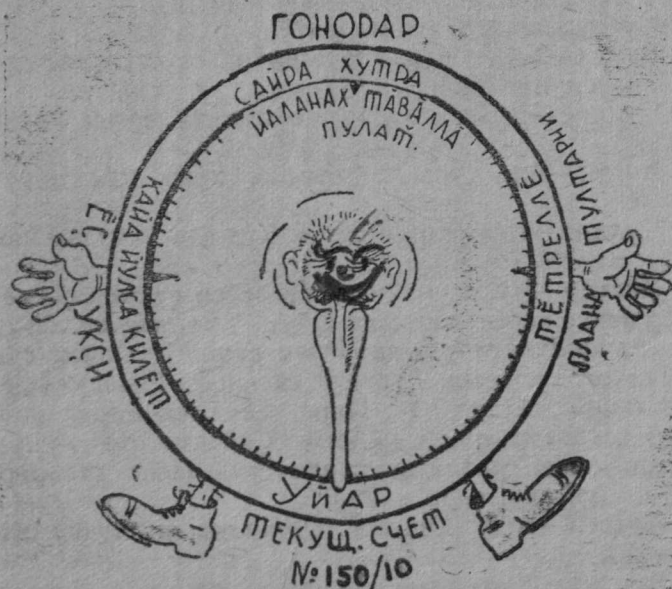
* * *

Физкультура ёсё çине бўрократла пăхса пурăнакансене ёсçыннисен массисем кирлё пек тыткалама пёлмесен çаканта сире каласа пани пулма та пултарё. Анчах ёсё, тёрёссипе каласан, кунта калани патнех ситеймен: виçсёмёш хут клуб пуçлăхё патне пырса кайнă хыççан, Никитин клуб членёсен мăн пуххинче клуб пуçлăхё синчен уйрăм ыйту лартса сўтсе-йавма сённё. Пуху итленё. Унта вара клуб пуçлăхне пит хытă пёсёртнё. Унтан пёр кун пурăнсан, йёлтёрçесен кружокёнче тăракан клуб членёсем пурёш те „йёлтёрçесен маршне“ йурласа уйала тухса кайнине пурте курăмăр.

Йёлтёрçё И.

Ыттисен пек мар

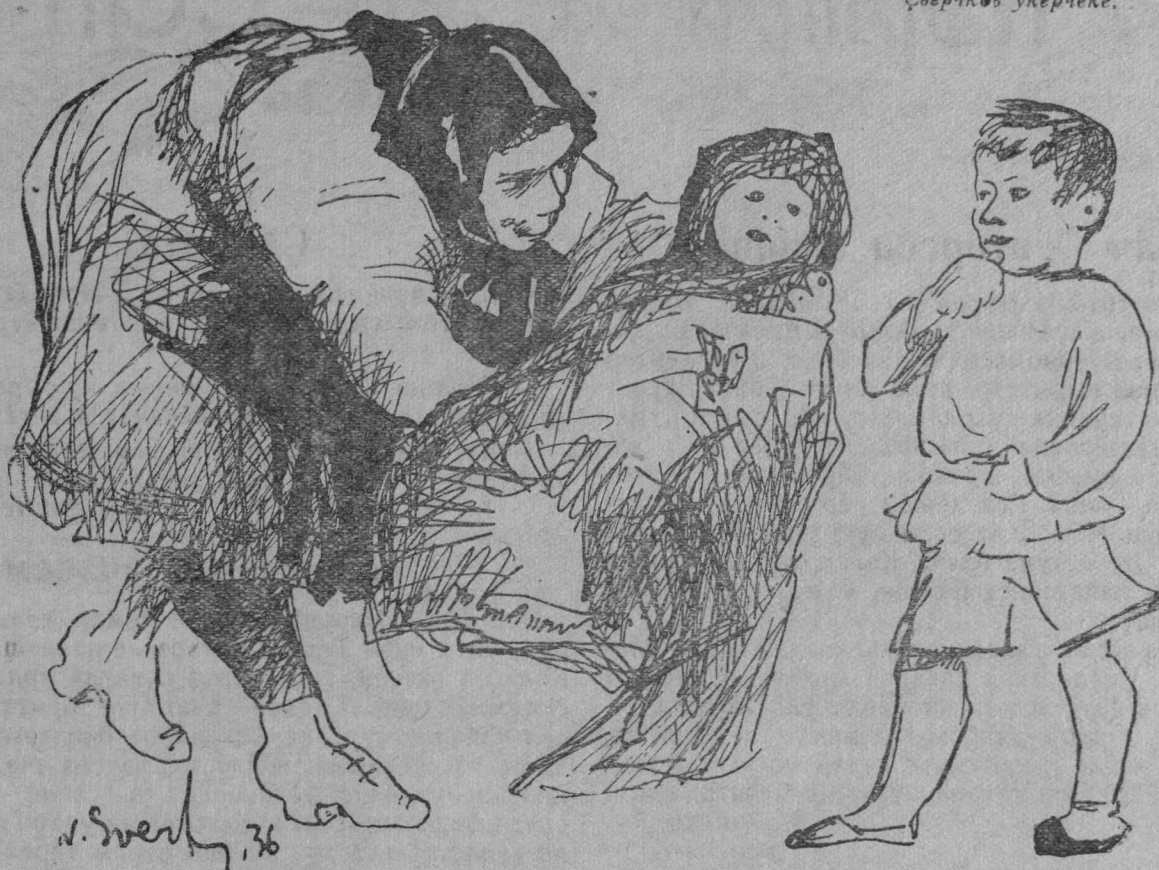
Чăвашиздат коллективё кăларакан „За большевистскую книгу“ çтена ха çатран.



Чăвашиздат барометрё.

Асла ача

Сверчков Фекрйеке.



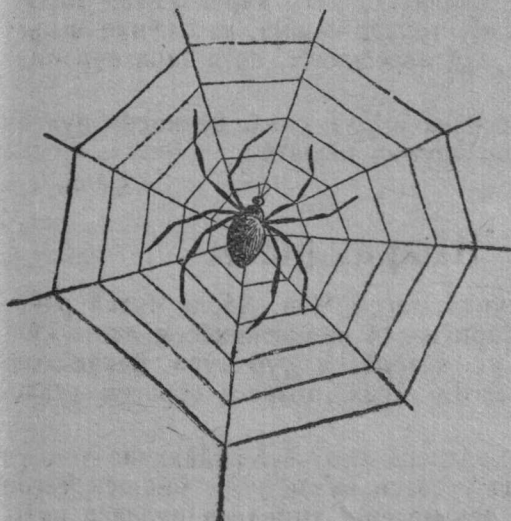
А. Сверчков, 36

— Ачам, сакъ ёнтё санан шалну пулаť. Унпа есёр тусла пуранар. Семйере тусла пуранни килёшет.

— Тусла пуранмасар. Совет Союзён семйинче 170 мёлйун сын перперинпе тёлёнмеле тусла пуранат те, 12 сынла семйере тусла пуранма пултарар-ха.



ФАШИСЪМ КЪЛЕНДАРЁ



Сўлти тёрре чаваш колхозникён кёпи финче курма пулаť, айалти тёрре Турхан йалёнчи (Аёрлё Чутай районё) вулав еүрлөнче куратан.



— Кала-ха, Елзй, су хысён мён пулаť?
— Кёр. — Кёр хысён? — Высёлх.



Мян Сентёрсен сәнавә

Мян Сентёрти (Йетёрне р.) „Комбайн“ колхоз чылай ёсене кәсал никам кәтартса ламасәрах „сә-неле“ турё. Агрономсем хушмасәрах, 0,33 гектар сінчи ыраша ырма сәр, авән сапса вәрләх тумасәр, сёртме сухине сухаламасәр, пёр сынсәр, машинисёр-мёнсёр сил пуләшнине кёраки акса хәварчё. Силё ырма ырашән пёрчисене силлесе кәларнә та,—акнә. Ёсленёшён пёр ёскунё те ытман. Кайран Мян Сентёрсем пуш хәмәлне пустарса кёртме 10 ёскунё панә. Килес сүл сәк силпе акнә ыраш лайәх әнса пулсан, үлёмрен те сапла акма шутласё.

Халъ тата вёсен сәк таранчченех пёр жнейкә хирте ларат... Силпе акса хәварнә ыраша килес сүл ырма тесе ёнтё вёсем жнейкине уйа хәварнә.

Килес сүл силпе акнә ыраш мёнле пуласси те, жнейкәпа мёнле ырасси те пәллә мар-ха. Анчах та Мян Сентёрсем кахалли такамшән та пәллә.

М. Дангер.

Такәнса ўкни

Епёр кас-сёрле Ачакасси (Хёрлө Чутай р.) урамёпе иртсе пыратпәр. Йёпи-лаприне тата тётгёмне пәхмасәр, урасене йёпе сийён шутара-шутарах Ентри тёлне ситрёмёр. Сасартәк епё Ентри тёлёне, темёскертен такәнса, пухәнса тәнә сәмәр лупашкине чәмрәм. Епё ўкнё ыраңта темёскер ёнёрлесе ыртаф. Йулташа йатран чёнтём, вәл, мана темёскерле амак пулнә пулө тесе, ним тума аттәраса тәраф. Епё ўкнипе әна та сирпётсе питне-куснө варланә.

— Санән спичкә пур-и?—ытрәм епё.

— Пурсөке.

Вәл спичкә сүтрё. Епё ўкнё ыраңта каска йевёрлө йәпала ыртаф. Сүл сінчи шывлә ыраңта сүла урлә ыртнә.

— Ара, ку пирён колхозән МТФ пусләхё Мурлайёв Петр вёт,—терё ман йулташ. Епёр тёлённипе шанк хытса тәтәмәр. Әна урә сине тәратма тытәнтәмәр. Анчах вәл вилё ўсёр ыртаф.

— Ех! Мәрли, Мәрли! (Әна йалта сапла чёне-сё). Есё сапла ўсёр ыртса сүресех пётгём МТФ ёснө йәпәхтартән. Кайса пәх-ха есё хәвән фермуна, унта мёнле йёркесёрлөх. Ёнесем санән чуптараймасәрах йулса пәсәлса кайасё. Нумай пулмасф әратлә вәкәр вәрманта уләхрах вилчө. Унтан малтан савән пекех сәвзакан ёне вилсе кәбрё. Тата сысна сүрисемпе сәмрәк пәрусем те вилкелерёс. 4 сысна чылай сәмәртараххисемех сан сине тарәхсах сывләшёсене кәларса йачёс. Апла пулсан сана мён чухлө ыдәх ылхәннә,—теколесе епёр йулташпа килеле утрәмәр.

Игразил.



Сәмәрта

Хирпус йалёнчи (Вәрнар р.) „Победа“ колхоз председатёлё сымара ўсёр ыртнине курсан ыт-рәмәр:

— Йулташ Кусмин, есё мёншён ку сымана кёрсе ыртрән? Сәмәр сусан йёпенетён вёт?

— Ах, мучи, сәмәрё пулсан тем пекчө, вара шывпа йухса, утмасәрах киле ситетгёмчө, терё.

Филтерми.

„Тёлёнемелө“ ачасем

Епё пёрре Ишлей районне командировкәна карәм, унта мана Тивёш колхозёпе пәлалашма йачёс. Колхоза ситсен, виёсё пёрчө сухаллә колхоз председатёлё мана Стапан Хветәрчә бригадирән 12 сүл кайалла сүралнә Азариёпе пәлалаштарчө. Ку чәнах та тёлёнемелө вәйлә та, хастар ача. Кун пекнийепле ударник-стаханәвцә та ёсleme пултарас сүк. Сәмахран, Тивёш колхозёнчи ударниксем иртнө сүлла тәватә кун хушши сүрәм тәрәх тар йухтарса утә сүлнә пулин те тәватшар ёскунё анчах илнө, а паттәр Азари пёчөк сәвипе тәвайккисенчө кәшлаттарса 8 ёскунё „тунә“. Азари йаланах икө сыншән „ёслесе“ пынә. Ку татах тёлёнтөрекөн хыпар мар-ха, сәк бригадирәннах, те Лиди йәтләччө, катәк йёмлө пёчөк хёр ача пур, ку вара чәнахах та виёсё сыншән ёслет. Иртнө сүлла Лиди тырә ырсә 22 ёскунё тунә.

Ахалъ сын ачи пуличчен, пирён колхозри Стапан Хветәрчә бригадир ачи пул,—тесёсё унти колхозниксем.

Унтан шёвёр йанахлә председатёл мана колхоз йётемми сине пәлалашма илсе карё. Унта, малтанах калас пулат, пурнәс йәкши, кам мёнле ыдәх апатне мён чухлө илес килет, айта йара пар киле йәтаф.

Епё питё тёлёнекен сын, савән пеккисем пулсан сырса пёлтерё—курма пыратән.

Савә.

Шыракансем

Шыракан тупат, тесёсё. Чән. Хёрлө Чутай районнчи Тури Сёрпукасси колхозникёсем лаша кулмелө пулсан, ут хатёрёсем сүр куна йәхән колхозниксен килёсем тәрәх шыраса сүресен тупас-сөх.

Анчах вәл колхозра учот ёсё лайәххине темчул шырасассән та тупасси пулас сүк, мёншён тесен колхозниксен ёскунёсене апрелрен пусласа октәбөрччен те ёскёнекисем сине сырса пәман.

Колхозниксем ут хатёрёсем шырасёсё, терёмёр. Правленире ларакансем мён шырани каламасәрах пәллә—„Капкән“ стравици сине ўкессе шыранә.

Тӑнран йаракан хут

Учитӑл арӑмӑ

Сӑрӑс комиссариачӑ сӑмӑнчи „Сельхозснабжени“ кантурӑ Трак районӑн сӑрӑс пайне сентӑбӑрӑн 16-мӑшӑнче 4-08-мӑш номӑрлӑ хут йарса панӑ. Епӑр ӑна чӑвашла куҫарса пичетлесе паратпӑр.

„Молотилкӑсене клевӑр ҫапма йурӑхлӑ тумашкӑн сирӑн район вальди пӑр лист тимӑр уйӑрса хунӑ. Ӑна пирӑн Сельхозснабженин Шупашкарти складӑнче илме пултаратпӑр.

Колхозсене халех ҫав тимӑре илме наряд пама ыйтатпӑр“.

Хучӑ ҫине Сельхозснабженин чӑваш кантурӑн управлӑйушчийӑ Шчепељовпа ответлӑ исполнителӑ Финченко ая пусса йанӑ.

Ҫак хута сентӑбӑрӑн 20-мӑшӑнче алла илсен, Трак сӑрӑспайӑн пуҫлӑхӑ шухӑша кайнӑ:

— Ҫак вӑхӑтчен клевӑрсене ҫапса пӑтернӑ, темеле (стаханӑвла ӑслесӑ) — ку пӑр йенчен. Пӑр листа тимӑрпе районра клевӑр акакан 60 колхозӑн молотилкисене клевӑр ҫапма йурӑхлӑ тумала, — ку „Шчепељовла рационализаци“ пулат. Ӑстан тупӑннӑ ун пек хут ҫыракан „шлепкесем“? — тенӑ.

— Ӑстан? Ара „шлепкесене“ акмасӑ, ырмаҫӑ, пухмасӑ, хӑйсемех вӑсем ҫураласӑ.

Мӑйракине хыпашлакан

Сӑрпӑ районӑнчи „Шумашар“ колхоз председателӑ Григорийӑв „растратӑ туман пулсан, растратӑ пулман пулӑччӑ те, анчах 463 тенкӑ растратӑ туни чарчӑ“.

Халӑ унтан: укҫана хӑҫан тӑлесене тататӑн? — тесе ыйтсан:

— Сыснана мӑйрака тухсан, — тет.

Сыснана мӑйрака нӑхӑҫан та тухмасӑ, Григорийӑв йулташ! Ӑвенместӑн пулсан, хыпашласа пӑхха хӑвӑн ҫамкуна, — мӑйрака тухман вӑт унта. Ай ӑлемрех тухасса ӑметленетӑн-и?

Вӑрмар районӑнче учитӑлре пурӑнакан Портновӑн арӑмӑ Тӑвай районӑнчи Нижар йӑленче пурӑнат.

Йӑлсовет Портнова хӑйӑн арӑмне хутла вӑрентме пӑрре мар ӑкӑтленӑ.

Портнов ӑкӑтленӑ хыҫҫӑн кашнинчех шухӑша кайат, тет:

— Арӑма хутла вӑрентме хушасӑ. Арӑм тени хутла пӑлсен, културланса кайсан, упӑшки културсӑррине сисме пултарат. Тен, епӑ ӑна, хӑр чухне те хут пӑлменшӑн йуратнӑ. Хутла пӑлни пуриншӑн те чӑн-чӑнах кирлӑ пулсан, ачасем пурте хут пӑлекен пулса ҫуралӑччӑ, хастарлӑраххисем вӑтам школ пӑтернӑ чухлӑ пӑлекенсем те пулӑччӑ...

Портнов йулташ, есӑ Фонвизин ҫырнӑ „Недоросл“ комедири Скотинин йӑхӑнчен мар-и? Скотининсем хутла вӑрентессине те, вӑренисене те йуратман.

Суй-суй!

Гӑюте каланӑ: ҫут ҫанталӑкра тинкерсе пӑхака-нӑн куҫӑ ҫӑнаса тупайман вӑртӑнлӑх ҫук, тенӑ.

„Сунталӑн“ 8-мӑш номӑрне производствӑна ийӑлен 31-мӑшӑнче панӑ. Икӑ уйӑх тытнӑ хыҫҫӑн, типографи, айӑпне хӑй ҫинчен сирес тесе, „производства сентӑбӑрӑн 1-мӑшӑнче панӑ“ тесе кӑларат.

Анчах хӑш-пӑр чухне типографи суйнӑ вӑхӑтрах сӑтӑлсе кайса хӑй суйипе хӑйне ҫапат:

„Ӑсхӑрарӑмӑн“ 8-мӑш номӑрне производствӑна августӑн 15-мӑшӑнче панӑ, пичете ийӑлен 31-мӑшӑнче йанӑ“ тесе кӑларат (производства паричченех пичете йанӑ!).

Суй, анчах виҫине пӑл, — тенӑ авалхи ваттисем пирӑн журналсене пичетлесе паракан Чӑвашиздатӑн 1-мӑш номӑрлӑ типографири производствӑна йертсе пыракансем ҫинчен.

1937-мӑш ҫӑнӑ ҫулта „КАПКАН“ хакӑ кашни уйӑхшӑн 40-шер пус, ҫулталӑка 4 тенкӑ те 80 пус пулат. Ҫыранса илмесӑр ан йулаҫ!

Секретарь и вып. редактор И. ИЛЛАРИОНОВ. За ответ. редактора Ф. АЛЕКСАНДРОВ

Сдано в производство 28/IX—36 г. Подписано к печати 24/XI—36 г. Уполномоч. Чувашглавлита № 756. Заказ № 1757

Формат бумаги 58×88¹/₁₆ Объем 2,5 п. л. Гор. Чебоксары, тип. № 1 Чувашгиза. Тираж 4650. Изд.-газ. «Канаш»

Пёләт айёһ



— Мён есё, Матруне нйке, хәна ху мәнән тытса сәмсунә каҫартна?
— Унсәрин мёнле вара... Куратан пулө — авә, манән йуратна ывәлам пёләт айёһ килет.